

Süderbrarup



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup

Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge

Saustrup · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wagersrott

aktuell

**Juli / August
2021**



**12. Jahrgang
Nr. 6**



Kinder der Nordlicht-Schule prämiert beim Malwettbewerb

Feldbegehung in Ulsnis

Dorfmuseum Kius-Ulsnis-Steinfeld ist absolut lohnenswert



Amtsverwaltung Süderbrarup (Stand: April 2021)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Mo. zusätzlich 14:00 Uhr – 18:00 Uhr; Mittwoch geschlossen!

Telefondurchwahlverzeichnis: (Vorwahl: 04641)

www.amt-suederbrarup.de

Zentrale/Auskunft	Zi E1- 4	Zentrale	78-0
	Zi E1- 5	Telefax - 1	78-33
	Zi E2-12	Telefax - 2	78-66
Amtsvorsteher	Zi E2-15	Thomas Detlefsen	78-24
Leitender Verwaltungsbeamter	Zi E1- 3	Normen Strauß	78-26
Hauptamt	Zi E1- 5	Holger Krause	78-25
	Zi E1- 4	Christopher Dank	78-44
Personalamt	Zi E1- 5	Carmen Krüger	78-52
Breitband/IT	Zi E1- 7	Jan Matter	78-43
Organisation / Hauptamt / Breitband	Zi 01- 4	Wiebke Möller	78-79
Digitalisierung / städtebaul. Entwicklung	SC-Büro***	Malin Harrsen	78-23
	SC-Büro***	Annabell Schröter	78-38
Ordnungsamt	Zi E2-12	Denis Herges	78-10
	Zi E2-12	Jonas Schadewald	78-20
Flüchtlingsbetreuung – Liegenschaften	Zi 02-23	Besarta Ismajli	78-31
Standesamt	Zi E2-14	Marit Höhne	78-15
Einwohnermeldeamt	Zi E2-11	Denise Hinrichs	78-41
	Zi E2-10	Kevin Endom	78-14
Bilanzbuchhaltung – Kämmeri (inkl. Grundstücksverw.)	Zi E1- 1	Ines Boysen	78-21
	Zi E1- 1	Lukas Koch	78-28
	Zi E1- 1	Doris Loeck-Diederichsen	78-35
Finanzbuchhaltung – Amtskasse / Vollstreckung	Zi E1- 6	Inke Meisterling	78-29
	Zi E1- 6	Besarta Ismajli	78-92
Steueramt	Zi E1- 2	Anja Grimm	78-30
	Zi E1- 2	Nicole Till-Krambeck	78-34
Schulverwaltung / Kindertagesstätten	Zi E1- 7	Heike Simonsen	78-12
	Zi E1- 7	Stefanie Lorenzen	78-36
Grundstücksverwaltung – Liegenschaften	Zi 02-23	Melanie Moischewitz	78-39
Fördermittel und Baumaßnahmen	Zi 01-17	Frauke Nissen	78-17
	Zi 01-17	Maybritt Böttcher	78-71
	Zi 01-17	Marlies Fischer	78-13
Jugendpflege	SC-Büro*	Janina Froese	78-0
	SC-Büro*	Patrick Gicquel	78-0
Gleichstellungsbeauftragte	Zi 02-21	Gudrun Wrobel	78-16

großer Sitzungssaal	78-32
kleiner Sitzungssaal	78-27
Bürgermeister Süderbrarup	
Zi E2-13	Christian Hansen 78-22
Bauhof / Marktmeister	
Nebengebäude	Dirk Lorenzen 78-19
Nordlicht-Schule	2386
Schule am Thorsberger Moor	986210
Bücherei	1080
Klärwerk	3855
Bürgerhaus	2655
Freibad	3660
Wasserwerk	530
Jugendzentrum (JUZ)	9862570
Straßenmeisterei	92400
Rentenberater Hr. Möller	04621-25562**
Sozialzentrum Kappeln	04642-92450
Archiv	989197
Rentenberatung Schleswig	04621-96730
Familienzentrum Süderbrarup	929222
Landesamt für soziale Dienste	04621-8060
Polizei	4809830

- * Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte: jeden 2. Montag im Monat von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr
- ** Sprechstunden Rentenberatung: jeden 1. Montag im Monat von 10:00 Uhr – 14:00 Uhr
- *** SC-Büro = Smart City Büro (Königstraße 3, Süderbrarup)

E-Mail-Adressen

verwaltung@amt-suederbrarup.de
 kaemmerei@amt-suederbrarup.de
 lvb@amt-suederbrarup.de
 amtskasse@amt-suederbrarup.de
 hauptamt@amt-suederbrarup.de
 steueramt@amt-suederbrarup.de
 personalamt@amt-suederbrarup.de
 schulverwaltung@amt-suederbrarup.de
 breitband@amt-suederbrarup.de
 liegenschaften@amt-suederbrarup.de
 ordnungsamt@amt-suederbrarup.de
 bauundfoerderung@amt-suederbrarup.de
 standesamt@amt-suederbrarup.de
 gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de
 einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de
 bauhof.suederbrarup@t-online.de
 smartCity@amt-suederbrarup.de



Pöschmann Immobilien

Ihre Maklerin vor Ort

Bremswatt 2 • 24392 Boren • Telefon: 04641 – 93206

www.poeschmann-immobilien.de

Hodge
 Werbung & Druck

Heinrich-Hertz-Straße 24 • 24837 Schleswig

- Layout
- Gestaltung
- Offsetdruck
- Digitaldruck
- Schilder
- Beschriftung
- Textildruck

sterndruck

GmbH & Co. KG

Tel. 0 46 21 - 5 33 40

Fax 0 46 21 - 5 33 41

www.stern-druck.de

E-Mail info@stern-druck.de

Tel. 0 46 21 - 51 001

Fax 0 46 21 - 51 003

www.hodge.de

E-Mail info@hodge.de

gemeinsam • schlagkräftig • professionell

Neue Leitung Tafel Süderbrarup

Nachdem Manfred Speck die Leitung der Tafel auf eigenen Wunsch und aus gesundheitlichen Gründen abgegeben hat, sind wir froh, dass Andreas Glindmeier aus Justrup sich schnell und kurzfristig bereit erklärt hat, diese Aufgabe zu übernehmen. Wir danken Manfred Speck für seinen Einsatz in den letzten Jahren. Hat er doch die Geschicke der Tafel in schwierigen Zeiten übernommen und an der Neuausrichtung und Rettung der Tafel-Arbeit mitgewirkt. Die Suche nach neuen Räumlichkeiten, der Umzug in die Gewerbestraße sind hier nur beispielhaft zu nennen. Wir wünschen ihm für die Zukunft alles Gute und Gottes Segen.

Herr Glindmeier ist bereits ein „alter Hase“, er hat schon seit einigen Jahren als ehrenamtlicher Helfer die Arbeit mitgestaltet und kennt sich gut aus. Die letzten Jahre haben aber auch gezeigt, dass die Anforderungen an die Leitung einer Tafel umfangreicher sind als es auf den ersten Blick erscheint.

Es wäre gut, wenn sich noch jemand weiteres finden würde, der mit Herrn Glindmeier diese Aufgaben wahrnimmt. Interessierte können sich jederzeit bei Herrn Löwenstrom, dem Geschäftsführer des Diakonischen Werkes unter Tel.: 0461-4808322 oder unter eo.loewenstrom@diakonie-slfl.de melden. Die ehrenamtlichen Helfer der Tafel Süderbrarup sind ein gut eingespieltes Team und sind wöchentlich für die Bedürftigen in der Region Süderbrarup da. Dafür sind wir ihnen alle zu großem Dank verpflichtet.

Herr Glindmeier ist unter der bisherigen Rufnummer oder per E-Mail zu erreichen:

Mobil: 0151-64747061

E-Mail: a.glindmeier.tafel-suederbrarup@diakonie-slfl.de



*Ernst-Otto Löwenstrom
Diakonisches Werk des Evangelisch-Lutherischen
Kirchenkreises Schleswig-Flensburg*

Definitiv – Kein „Matzen-Cup“ in diesem Jahr

Süderbrarup (uwa). EDEKA-Chef Norbert Matzen und sein Marktleiter Stefan Harms haben nun definitiv darüber entschieden, dass das beliebte, stimmungsvolle und immer wieder stark besuchte Fußballturnier um den Matzen-Cup auch in diesem Jahr aufgrund der Pandemie ausfallen wird. „Natürlich ist unübersehbar, dass fortan immer mehr gelockert wird, und bei einer Außenveranstaltung mehrere Zuschauer zugelassen sind. Wir befürchten aber, dass gewisse Hygieneregeln und sonstige Auflagen von uns nicht eingehalten werden können und diese sich auch auf die ansonsten immer wieder vorzügliche Stimmung auswirken könnten. Wir sind einen reibungslosen und vernünftigen Verlauf gewohnt, der frei von jeglichen Bestimmungen ist. Und so soll es auch bleiben. Außerdem lässt sich nur sehr schwer abschätzen, wie viele Menschen sich am Veranstaltungsort einfinden werden. Folglich halten wir es für besser, noch ein weiteres Jahr bis zum nächsten Matzen-Cup zu warten“, so Stefan Harms, mit dem Versprechen, dass es dann umso schöner werden wird.



volle und immer wieder stark besuchte Fußballturnier um den Matzen-Cup auch in diesem Jahr aufgrund der Pandemie ausfallen wird. „Natürlich ist unübersehbar, dass fortan immer mehr gelockert wird, und bei einer Außenveranstaltung mehrere Zuschauer zugelassen sind. Wir befürchten aber, dass gewisse Hygieneregeln und sonstige Auflagen von uns nicht eingehalten werden können und diese sich auch auf die ansonsten immer wieder vorzügliche Stimmung auswirken könnten. Wir sind einen reibungslosen und vernünftigen Verlauf gewohnt, der frei von jeglichen Bestimmungen ist. Und so soll es auch bleiben. Außerdem lässt sich nur sehr schwer abschätzen, wie viele Menschen sich am Veranstaltungsort einfinden werden. Folglich halten wir es für besser, noch ein weiteres Jahr bis zum nächsten Matzen-Cup zu warten“, so Stefan Harms, mit dem Versprechen, dass es dann umso schöner werden wird.

Ein Bild vom letzten Turnier mit Norbert Matzen am Mikrofon



neukauf

Matzen

Süderbrarup



Norbert Matzen
Südertoft 2 · Tel. 04641 – 9080 · Fax 04641 – 9081

www.edeka-matzen.de

Mitte September 2021
erscheint unsere
nächste Ausgabe!
Der Anzeigen- und
Redaktionsschluss
ist am
01. 09. 2021.





Programm August 2021



- Mo. 02.08. 14 – 16:30 Uhr, Kleiderkammer, Ausgabe gut erhaltener Kleidung, Tisch- und Bettwäsche
- Mi. 11.08. 14:00 Uhr, Gedächtnistraining (ehemals Bingo) Gemeinsame Kaffeetafel. Anmeldung erforderlich
- Di. 17.08. 09 – 10:30 Uhr, Kleiderkammer, Ausgabe gut erhaltener Kleidung, Tisch- und Bettwäsche
- Do. 26.08. 16:00 Uhr, Wandern ab Bürgerhaus
- Sa. 28.08. 15:00 Uhr, Kindertheater des Monats. Das Theater „Eva Sottriffer“ zeigt das Stück „Mäh“

September 2021

- So. 05.09. 08:30 Uhr, Frühstück unter Freunden unter Vorbehalt, wenn Corona-Bestimmungen es zulassen
- Mo. 06.09. 14 – 16:30 Uhr, Kleiderkammer, Ausgabe gut erhaltener Kleidung, Tisch- und Bettwäsche
- Mi. 08.09. 14:00 Uhr, Gedächtnistraining (ehemals Bingo) gemeinsame Kaffeetafel. Anmeldung erforderlich
- Sa. 18.09. 15:00 Uhr, Kindertheater des Monats. Das Theater „Compagnie Nick“ zeigt das Stück „eins vor dem anderen“
- Di. 21.09. 09 – 10:30 Uhr, Kleiderkammer, Ausgabe gut erhaltener Kleidung, Tisch- und Bettwäsche
- Do. 30.09. 16:00 Uhr, Wandern ab Bürgerhaus

*Wir freuen uns, dass wir unsere Aktivitäten mit Euch wieder aufnehmen können
Euer AWO-Vorstand*

Veranstaltungsplan **SOVD** Für Mitglieder und die, die es werden wollen!

August:

- 04.08.21 Frauenstammtisch um 15 Uhr bei Bäcker Thaysen auf der Insel
- 13.08.21 Männerstammtisch um 18 Uhr im Bürgerhaus
- 21.08.21 75. Geburtstag vom SoVD OV Süderbrarup siehe Einladung hier im Amtskurier (Seite 42)

September:

- 01.09.21 Frauenstammtisch um 15 Uhr bei Bäcker Thaysen auf der Insel
- 10.09.21 Männerstammtisch um 18 Uhr im Bürgerhaus
- 13.09.21 Fahrt zum Herbstmarkt nach Travental, 11:30 Uhr Mittagessen (2-Gang-Menü) 13:00 Uhr Weiterfahrt zum Landgestüt 09:30 Uhr Abfahrt – Marktplatz, Besuch beim Landgestüt mit Pferde-Show 49,- €
- 28.09.21 Vortrag Patientenverfügung 15:30 Uhr Im Bürgerhaus

Bitte immer anmelden unter 04641/9861715, oder bei Elke 04641/1512.

Der Vorstand

Herzlich Willkommen



in der Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!



**Alloheim
Senioren-Residenz
„Süderbrarup“**
Lornsenstraße 3
24392 Süderbrarup
Tel. (04641) 988968-0

www.alloheim.de



Kranken- und Altenpflege
Häusliche Betreuung
Haushaltshilfe
Hausnotruf
SAPV · Palliativversorgung

*Ein gutes Gefühl...
Wir sind da, wenn
Sie uns brauchen!*

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de

Freiheit • Unabhängigkeit • Geborgenheit

Kurzzeitpflege

Langzeitpflege

Urlaubspflege

Seniorenzentrum 3 Wellen
Florianweg 12
24351 Damp



Schade – Christian Hansen tritt vom Bürgermeisteramt zurück

Süderbrarup (uwa). Als Christian Hansen im Mai letzten Jahres zum Bürgermeister der aufstrebenden 5200-Einwohner-Gemeinde gewählt wurde, herrschte große Freude und Zuversicht bei vielen Bürgern, und sie waren sich sicher, dass mit dem Mann seines Kalibers die optimale Besetzung für dieses Amt gefunden worden war. Tatsächlich trumpfte der ehemalige Vorsitzende des örtlichen Wirtschaftsvereins einmal durch sein tolles menschliches Wesen, aber auch durch viel Innovation, seinen Fleiß, sein Engagement und seine unglaubliche Präsenz bei zig Anlässen. Viele Leute aus umliegenden Orten beneiden die Bürger schon um diesen Ortsvorsteher. Fast machte es den Eindruck, als wenn ein „Ich kann leider nicht“, in der Lebensphilosophie von Christian Hansen nicht vorkommt. Doch leider musste auch der mit bemerkenswertem Perfektionismus agierende 34-Jährige erkennen, dass der Tag nur 24 Stunden hat, und dass das ungemein zeitraubende Arbeitspensum des ehrenamtlichen Bürgermeisters in keinem gesunden Einklang mit der Verantwortungen als Chef eines Steuerbüros sowie als Ehemann und Vater zweier kleiner Kinder steht. Gerade in Zeiten der Pandemie kam es beruflich für Christian Hansen zu einer nicht erwarteten Flut an Mehrarbeit. Zudem fiel auch noch eine wichtige Arbeitskraft in seinem Mitarbeitersteam langfristig aus. Somit sah sich unser „Traumbürgermeister“ nicht mehr in der Lage, alle Hebel so perfekt bedienen zu können, wie er es sich vorgestellt hatte. Als sich dann auch noch körperliche Beschwerden einstellten, traf er die einzig richtige Entscheidung und kündigte schweren Herzens seinen Rücktritt vom Amt des Ortsvorstehers zum 31. Juli dieses Jahres an, was zahlreiche Bürger sehr bedauern. Nun kann man nur hoffen, dass die Gemeinde daraus ihre Lehren zieht und den

Menschen, der zukünftig die kommunalpolitische Regie in der Gemeinde übernehmen wird, als Hauptamtliche*n einstellt. Am 3. August wird der Gemeinderat das Bürgermeisteramt thematisieren. Torben Jessen und Regina Burgwitz leiten nach dem Rücktritt von Christian Hansen, dem wir an dieser Stelle alles Gute wünschen und für die tolle Zusammenarbeit danken möchten, in Vertretungs-Funktion die Geschicke im Dorf.



Christian Hansen

Ihr Partner rund um die Pflege!

PFLEGE mobil

maria lausen

- Krankenpflege · Altenpflege
- Pflegeberatung
- Krankenhausnachsorge
- Behindertenpflege
- Pieper-Notruf
- Schulungen

Mohrkirch - Tel. 04646-766
Mobil - 0171 6433960
Sörup - Tel. 04635-293844

Abrechnung mit allen Kassen und Sozialträgern

MKG PFLEGEZENTRUM SÜDERBRARUP GMBH

Respektvoll · Menschlich · Nah



Palliativpflege

Betreuung dementer Patienten

Medizinische Krankenpflegeleistung

Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

☎ 04641. 98 86 28

www.mkgpflegezentrum.de

Unsere Hände helfen Ihnen im Alltag

Pflegeberatung

ambulante Pflege

Betreuungsleistungen

Häusliche Krankenpflege



FRISCHE BRISE

PflegeCrew Frische Brise
Am Hafen 1, 24376 Kappeln
Tel. 0 46 42 - 9 250 650
www.pflege-sh.de Angeln | Kappeln | Schwansen

Ambulante Pflege Angeln

Miteinander. Füreinander.

Pflege- und Betreuungsdienst mit Tagespflege in Mittelangeln

www.ap-angeln.de

Pflegenotruf:
Süderbrarup 04641 93 30 22
Satrup 04633 96 72 90

DIAKO
PFLEGE

Start der Online-Terminvergabe im Amt Süderbrarup am 1. Juli

Süderbrarup (uwa). Für den Amtsvorsteher Thomas Detlefsen kommt der Start mit der Online-Terminvergabe beim Amt Süderbrarup zur rechten Zeit. „Durch die Pandemie sind viele Menschen digital affin geworden. Schnell wird man die Vorteile dieses neuen innovativen Angebots, beispielsweise direkte und kurze Wege bei Zeitersparnis, zu schätzen wissen. Wir sind stolz darauf, dass wir als Dienstleister durch Smart City die erste Verwaltung in dieser Region sind, die diesen zukunftsweisenden Fortschritt anbieten kann“, so der Amtschef. Normen Strauß, der leitende Verwaltungsbeamte, ist überzeugt davon, dass man nach entsprechenden Prüfungsverfahren den richtigen Weg mit einem dänischen Software-Anbieter gefunden hat. „Wir haben alles so einfach wie möglich gestaltet, die Verfahrensweise ist leicht praktikierbar und alle Mitarbeiter*innen im Amt sind entsprechend geschult“, erklärt er. Mit Beginn des Monats Juli können für die Verwaltungsdienstleistungen des Ordnungsamtes, Standesamtes und Einwohnermeldeamtes online Termine gebucht werden, mit Vorteilen bei der zeit- und ortsunabhängigen Terminvergabe, Kundenfreundlichkeit, Vermeidung etwaiger Wartezeiten und Optimierung der Arbeitsabläufe für die Mitarbeitenden. Über die Website des Amtes (www.amt-suederbrarup.de) gelangen Interessierte auf das Portal, werden dort Schritt für Schritt und leicht verständlich durch das Buchungsverfahren geführt und erlangen hier alle notwendigen Auskünfte. Der genaue Buchungszeitpunkt erfolgt per E-Mail mit übermitteltem Termincode. Bei der Wahrnehmung der Zusammenkunft kommt dann ein Touch-Flächen-Terminal/Bildschirm in der Eingangshalle des Amtes ins Spiel, wo der Termincode eingegeben werden muss. Malin Harrsen, die Leiterin von SC, erklärt hier die wirklich sehr einfache und total plausible Verfahrensweise, vor der tatsächlich niemand

Scheu haben muss, egal, ob vorher – wie sicherlich zumeist – die Anmeldung stattgefunden hat oder ein Spontanbesuch ohne vorherige Anmeldung erfolgt. Dementsprechend leicht sind die Vorgaben des Terminals zu bedienen. Entweder kann hier der Anwender einen Termin buchen oder er/sie haben bei freien Kapazitäten sogar die Chance, das jeweilige Anliegen beim zuständigen Personal im Amt vorzutragen. Auch die Absage oder Umbuchung vereinbarter Zusammenkünfte ist völlig problemlos per E-Mail realisierbar. Annabell Schröter von SC gibt noch einen Rat an die Bürger, die keinen Internetzugang haben oder sich nicht in der Lage fühlen, das Angebot entsprechend zu handhaben: Eine telefonische Terminvereinbarung über die Rufnummer 04641-780 oder per E-Mail an verwaltung@amt-suederbrarup.de ist auch weiterhin möglich.



Sind überzeugt vom weiteren Schritt in die Zukunft, v.l. Malin Harrsen, Normen Strauß, Thomas Detlefsen und Annabell Schröter

DÄNISCHE *design* HÄUSER

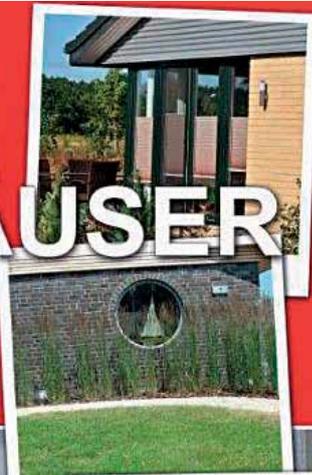
clBAU GmbH

in Süderbrarup

www.clbau.de

www.danske-huse.com

"Jeden Tag Urlaub"



Guter Erfolg – Die Waschanlage der CLASSIC-Tankstelle wäscht für den TSV Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). „Es ist tatsächlich eine Aktion, die prima angelaufen ist, und das Beste hierbei ist die Tatsache, dass der gesamte TSV Süderbrarup mit all seinen Sparten davon profitiert“, freut sich Andreas Bendixen, Initiator vieler guter Ideen zum Wohle des Sportvereins in Süderbrarup. Die Rede ist hier von der Aktion „Classic wäscht für den TSV Süderbrarup“, die Anfang Juni in der Waschststraße vom Autohaus Nicolaus Schmidt startete und bis zum



Ende des Monats durchgeführt wurde. Während die Zentrale des Tankstellenunternehmens in Hoya zum einen dem TSV eine Spende in Höhe von 500,-Euro zukommen ließ, steuerten zum anderen

Nico und Angela Schmidt, die Betreiber der Tankstelle, in der Aktionsphase pro Autowäsche noch einmal 1,50 Euro für den örtlichen Sportverein bei. „Wir freuen uns sehr, dass wir auf diese so saubere Art und Weise dem TSV helfen können“, erklärt Angela Schmidt. Henning Herges, Andreas Bendixen und Anna-Lena Koch erschienen als eine kleine Abordnung aus verschiedenen Sparten des Vereins in der Waschststraße des Autohauses Nicolaus Schmidt, um sich mittels eines Werbebanners bei den edlen Spendern zu bedanken. Den Dank nahmen Sabrina Clausen, Lena Andersen und Alexa Jasmin Redant stellvertretend für Nico und Angela Schmidt gerne entgegen.

Henning Herges, Sabrina Clausen, Anna-Lena Koch, Andreas Bendixen, Lena Andersen und Alexa Jasmin Redant

Kennlertraining für alle kleinen Fußballer in Süderbrarup!

Wer hat Lust Fußball zu spielen?

In Süderbrarup findet am 31. Juli von 12:00 – 14:30 Uhr auf dem Jahnplatz wieder ein großes Probetraining für interessierte Mädchen und Jungen statt. Alle sportbegeisterten Kinder zwischen 4 und 10 Jahren sind herzlich eingeladen, die Begeisterung und den Teamgeist bei der SG Süderbrarup/Angeln kennenzulernen. „Wir möchten nach der langen Coronazeit möglichst viele Kinder für den Fußball begeistern“, sagte Andreas Bendixen, der die Nachwuchs-Teams koordiniert und damit die Jugendobfrau Silke Boysen unterstützt. In Süderbrarup gibt es eine starke Jugendarbeit mit mindestens einem Team in jeder Altersgruppe. Angeleitet werden die Mannschaften von erfahrenen und motivierten, ehrenamtlichen Trainern

und Betreuern. Es ist wichtig den Kindern einen festen Rahmen, tolle sportliche Bedingungen und Beständigkeit im Verein zu bieten, damit auch weiterhin der Spaß am Sport und der Gedanke von Fair Play sowie der Teamgeist innerhalb der Mannschaften vermittelt werden können, weiß man in Süderbrarup. Wir hoffen, mit dem schon fast traditionellen Sportevent auf dem Jahnplatz ein kleines Highlight zum Ende der Schulferien zu schaffen. Allen kleinen und großen Sportlern wünschen wir einen schönen Sommer und freuen uns, viele begeisterte Kids zur neuen Saison bei uns begrüßen zu dürfen!

Jacob Vollbehr

Einladung zum Probetraining am 31. Juli in Süderbrarup




GRUNDSTÜCKSKAUFVERTRÄGE
ERBRECHTLICHE REGELUNGEN
VORSORGEVOLLMÄCHTEN
PATIENTENVERFÜGUNGEN

Kai-Uwe Petersen
Rechtsanwalt, Notar

Hans-Ulrich Prange
Rechtsanwalt, Notar a. D.

24392 Süderbrarup · Bahnhofstraße 6 · Telefon: 0 46 41 - 30 77
Telefax: 0 46 41 - 16 33 · Rae.Prange-Petersen@t-online.de

Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten

~ Solaranlagen ~ Badsanierung ~ Kundendienst ~ Notdienst

Gerne berate ich Sie auch über alternative Heizungsmöglichkeiten.

Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär

peter schulte GbR

Heizung Sanitär

Schleswiger Straße 20
24860 Böklund
Telefon 0 46 23 - 70 70
Telefax 0 46 23 - 74 77

E. JOHANNSEN GbR

EJ

Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1
24837 Schleswig
Telefon 0 46 21 - 95 97 - 0
Telefax 0 46 21 - 95 97 - 15

Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!

Packendes Fantasy-Epos

Buchtipp für den Lesesommer 2021
Reinach/Schweiz, 01.06.2021



Freunde von „Games of Thrones“ aufgepasst: Mit „Das Lied der Macht“ ist im exklusiven Riverfield Verlag eine wohl ebenbürtige Fantasy-Reihe erschienen. Schon der erste Band „Die Rückkehr der Wirker“ fesselt mit atemberaubender Spannung - und hält sein hohes Niveau grandios über fast 700 Seiten.

Als Autor konnte der Verlag Thomas Vaucher gewinnen. Er gilt als Spezialist für kultige Werke und hat sich mit Psycho-Thrillern wie „Der Incubus“ und „Blutmond“ einen Namen gemacht. Mit seinem Fantasy-Debüt katapultiert er uns in eine fantastische Welt voller Mythen und Abenteuer, lange vor unserer Zeit. Der Plot ist meisterhaft konstruiert und entfaltet echte Sogkraft. Schon die ersten Zeilen lassen erahnen: Hier braut sich etwas Großes zusammen.

Saga aus dem Mittelalter

Die fremden Krieger kommen von jenseits des Ozeans, greifen ohne Vorwarnung und Erbarmen an. Zum Entsetzen

aller werden sie von jenen begleitet, die seit Hunderten von Jahren ausgerottet schienen und deren Macht übermenschlich ist: den Wirkern. In dieser schweren Stunde versammeln sich die Könige des Darischen Kaiserreichs, um den Invasoren gegenüberzutreten. Aber der Feind kommt nicht nur von außen: Meuchler und Intriganten versuchen, den bevorstehenden Krieg zu nutzen, haben ihre eigenen Pläne von Macht und Reichtum.

In diesen düsteren Strudel geraten drei Menschen. Ohne es zu ahnen, halten sie mehr als nur die Zukunft des Kaiserreichs in ihren Händen. Geheimnisvoll sind ihre Schicksale miteinander verwoben.



Kriege, Liebe und Intrige

Was Thomas Vaucher und sein Verlag hier abgeliefert haben, ist ganz großes Kino. Ein Monumentalwerk, das ebensolche Bilder in die Sinne zu projizieren vermag. Es ist nicht zu kurz gegriffen, „Das Lied der Macht“ als Werk von epischer Größe zu bezeichnen.

Gekonnt spannt es einen weiten Bogen. Schon der Blick ins Verzeichnis der über 150 mitspielenden Personen lässt erahnen, wie fundamental das Werk angelegt ist – und was sich daraus in Zukunft wohl noch entwickeln wird. Kriege, Liebe und Intrige: Völlig zurecht hat der findige Verlag das an Facetten und Tempo reiche Werk als Mehrteiler angelegt, denn nicht einmal Vaucher lässt das Schicksal der schönen jungen Ritterin Rune, des geheimnisvollen Arken und des alternden Kriegsherrn Valor los. Indes, nichts anderes erwartet man von diesem Kultautor.

Thomas Vaucher, „Die Rückkehr der Wirker“, Band 1 aus der Reihe „Das Lied der Macht“, 688 Seiten, 16,90 Euro, Riverfield Verlag. ISBN 978-3-9523612-1-4

Mächtig groß:

Das Reich der Wirker (Foto: Riverfield)

Malteser Freiwilligendienste FSJ + BFD:
Gut für dich – wertvoll für andere.



Malteser
...weil Nähe zählt.



Jetzt informieren und bewerben:

malteser-freiwilligendienste.de

facebook.com/MalteserFreiwilligendienste

Malteser Hilfsdienst e.V.

Referat Freiwilligendienste

☎ 0221 9822-3500

✉ freiwillig@malteser.org

Ausgelassenes Treiben beim Sommerabend im Freibad

Süderbrarup (uwa). Nicht nur Schwimm-Meister Rico Morgner vom Süderbraruper Freibad war mit der Resonanz und der ausgesprochen guten Stimmung beim spontan veranstalteten Sommerabend in

der Einrichtung mehr als zufrieden. Bei traumhaften äußeren Bedingungen und 26 Grad Wassertemperatur nutzten zahlreiche Badegäste die Gelegenheit, ihr Vergnügen im extra dafür länger geöffneten

Bad zu haben. Bei fetziger Musik waren Badetierte, Schwimmringe und -reifen gern gesehene Utensilien, die von den sowohl kleinen und großen Gästen mitgebracht zur Belustigung im Wasser benutzt wurden. Als dann Helene Fischers Dauerbrenner „Atemlos durch die Nacht“ erklang, sangen zig jugendliche Bade-Enthusiasten voller Inbrunst mit. Hierbei wurde deutlich, dass sich alle nach der langen Zeit des Lockdowns einfach nur 'mal wieder unbeschwert gemeinsamen amüsieren wollten, was hier zweifellos gelang. Dafür gab es dann auch ganz viel Lob für Rico Morgner und sein Helferteam von den Teilnehmern aller Altersgruppen. „Wir mussten einfach das extrem tolle Wetter für diesen Zweck ausnutzen, und ich freue mich über den großartigen Anklang bei dieser Veranstaltung. Ich denke, das schreit, vermutlich in den Sommerferien, noch einmal nach Wiederholung“, so Rico Morgner zur Freude zahlreicher Badegäste.



Vergnügen beim Sommerabend im Süderbraruper Freibad

Verkehrsunfall . Bußgeldbescheid Schmerzensgeld

Thomas Oelerich
Rechtsanwalt und Notar

Notar auch für:

- Grundstückskaufverträge
- Testamente
- GmbH – Gründung
- Eheverträge

Rechtsanwalt auch für:

- Scheidung
- Unterhalt
- Mietrecht
- Forderungseinzug

Große Str. 5 - 7 · 24392 Süderbrarup
Tel. 04641 / 97 03 03 · Fax 04641 / 97 03 04
www.rechtsanwalt-oelerich.de

DER SOMMER ERWARTET SIE.

FORD SERVICE

ORIGINAL FORD SERVICE URLAUBS-CHECK

€ 15,-

Wir prüfen alle wichtigen Fahrzeugbestandteile auf Zustand und Funktion.

* Gilt nur in Verbindung mit einem Werkstattauftrag. Durchzuführende Reparaturen sind kostenpflichtig und gesondert zu beauftragen.



Hinrich Holmer GmbH & Co KG
Satruper Str. 14 · 24860 Böklund · Telefon 04623/212

Glaserei Uwe Raub



Glaserarbeiten aller Art - 24 Stunden Notdienst

Raiffeisenstraße 23
24392 Süderbrarup
Tel. (0 46 41) - 87 09
Fax (0 46 41) - 98 80 09

Querstraße 12
24376 Kappeln
Tel. (0 46 42) - 91 05 44
Fax (0 46 42) - 92 35 14

**Ganzglasduschen
Glaserückwände, Ganzglastüren**

Zimmerei Witt Dachdeckerei & Klempnerei

- Dachstühle • Gauben • Dachsanierung • Carports
- Holzständerwerkbau für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Innenausbau • Innentüren • Fenstermontage

Teamallee 38 · 24392 Süderbrarup
Tel. (0 46 41) 98 64 210

stefanwitt@t-online.de · www.zimmereiwitt.de





Stress oder Depression kann mit dem Vagusnerv zu tun haben



Dauerstress, Depression, Erschöpfung und Burnout gehören zu unserem gesellschaftlichen Alltag. Oft spricht man dabei

über psychosomatische Ursachen – möglicherweise ist es aber ein körperliches Problem. Wenn die 12 Hirnnerven, besonders die beiden Äste des Vagusnervs, nicht verbunden sind, geraten wir durch Angst in den Dauerstress oder die Depression.

Unsere 12 Hirnnerven sind für die automatischen Organfunktionen zuständig. Gesteuert werden diese Hauptorgane wie Herz, Magen, Darmtrakt, Nieren, Lunge, Leber, Bauchspeicheldrüse und Milz über die 12 Hirnnerven, im Speziellen über den Vagusnerv, der auch der Selbstheilungsnerv genannt wird.

Wenn der Sympathikus-Strang unseres Nervensystems eingeschaltet ist, sind wir im Flucht- oder Angriffsmodus. Schaltet sich der Sympathikus nicht mehr aus, sind wir im Dauerstress. Für das Ein- und Ausschalten des Sympathikus und Parasympathikus ist der Vagusnerv mit seinen zwei Ästen zuständig. Wenn diese beiden Vagusäste nicht miteinander korrespondieren, geraten wir in Zustände vom Dauerstress oder Depression.

So bedingen Funktionsstörungen von Hirnnerven häufig

- körperliche Probleme: verspannte/verhärtete Nacken- und Schultermuskulatur, Migräne, Zusammenbeißen der Zähne, nächtliches Zähneknirschen, kalte Hände und Füße, grundloses Schwitzen, Arthritis, Nervosität, Schwindelgefühl/Benommenheit;
- psychische Probleme: Reizbarkeit, Groll, Gefühl von Hoffnungslosigkeit, Energiemangel, allgemeine Ängstlichkeit, depressive Phasen, Furchtsamkeit, Albträume, Schlafprobleme, Konzentrationsschwierigkeiten, Vergesslichkeit, Frustration, übermäßiges Tagträumen und Fantasieren;
- Herz- und Lungenprobleme: Asthma, Hyperventilation, Kurzatmigkeit, Herzrhythmusstörungen, Bluthochdruck;
- Funktionsstörungen innerer Organe: Verdauungsstörungen, Verstopfung, Dickdarmreizung, Durchfall, Magenprobleme, Übersäuerung, Geschwüre, Sodbrennen, Appetitlosigkeit, übermäßiges Essen;
- Probleme mit dem Immunsystem: Infektanfälligkeit, Allergien;
- Verhaltensprobleme: häufige Unfälle oder Verletzungen, vermehrtes Trinken oder Rauchen, übermäßige Einnahme von Medikamenten, Autismus, ADHS, Asperger-Syndrom;

- Probleme in zwischenmenschlichen Beziehungen: übermäßiges oder unangebrachtes Misstrauen, mangelnde Kompromissbereitschaft, Verlust des Interesses an der Sexualität;
- mentale Probleme: Überbesorgtheit, Konzentrationsschwierigkeiten, Gedächtnisstörungen, Entscheidungsschwierigkeiten und
- andere Probleme: übermäßige Menstruationsschmerzen, Hautprobleme.

Um die 12 Hirnnerven wieder zu verbinden und zu aktivieren, ist dieses Seminar entwickelt worden. In der Einführung erfahren wir, wie die 12 Hirnnerven zusammen funktionieren und wie sie Körper und Psyche wieder ins Gleichgewicht bringen können.

Die Übungen nach Stanley Rosenberg beinhalten leichte körperliche Betätigung im Liegen und Sitzen. Zu den Übungen werden Klangcodes für die Entspannung, die Meridiane, direkt für die 12 Hirnnerven, das gesamte Nervensystem und natürlich den Vagusnerv gesungen. Ein korrigierter Atlas ist eine gute Voraussetzung für dieses Seminar, so dass eine direkte Verbindung der Gehirnnerven spürbar wird. Termine für Vagusnerv-Seminare und -Abende finden Sie unter www.klangcode.de.

Dagmar Längert



Klangcode.de

| Atlas- und Wirbelsäulenbalancing
| Der Vagusnerv – Der Selbstheilungsnerv

Seminare in Süderbrarup:
 Grundkurs Vagusnerv 1. Teil : Samstag 24. Juli oder 28. August jeweils von 14–18 Uhr
 Aufbaukurs Vagusnerv 2. Teil : Samstag 21. August oder 11. September jeweils von 14–18 Uhr

jeden Montag online: Übungen zum Vagusnerv mit Klangcodesingen

Dagmar Längert | Holm 45 | 24392 Süderbrarup | 04641 9862191 | kontakt@klangcode.de | www.klangcode.de

Kurt Steinhäuser

Malerbetrieb



Malermeister

Brebelholzer Str. 4
24888 Steinfeld

Telefon 04641-3509



Tischlerei Voss




Ihr Partner für individuelle Tischlerarbeiten.

Tischlerei Voss GmbH · Morgensterner Straße 7
 24407 Rabenkirchenholz · Telefon: 04642 - 45 51
www.tischlereivoss.de · info@tischlerei-voss.net

Ein Besuch des Dorfmuseums Kius-Ulsnis-Steinfeld ist absolut lohnenswert

Ulsnis (uwa). Das sich in Ulsnis befindliche und besonders heimelige Dorfmuseum ist nicht nur für Menschen aus der Region sehenswert, sondern auch Touristen werden hier einiges entdecken und höchst interessante Einblicke in die Vergangenheit und Geschichte der Dörfer aus der Umgebung erhalten. Dabei ist eine wahrlich interessante und schöne Reise in das

Leben früherer Zeit garantiert. „Wir präsentieren hier sogar Funde aus der Steinzeit, Steine und Werkzeuge, die von den umliegenden Koppeln stammen“, berichtet der Vorsitzende vom Förderverein des Dorfmuseums, Richard Krohn. Er selber legt ein großes Augenmerk auf die vielen teilweise Jahrhunderte alten handwerklichen Gerätschaften, die dort ausgestellt

sind, da er persönlich allzu gerne ältere Dinge restauriert. Das Museum ist bei freiem Eintritt jeden Sonntag von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet. Der Weg dorthin ist im Ort bestens ausgeschildert. „Wir freuen uns über alle, die Interesse an den vielen schönen Exponaten zeigen, und heißen sie ganz herzlich willkommen“, so Richard Krohn.



Richard Krohn blättert in einem Monatsbericht vom Roten Kreuz – Ortsverein Ulsnis, vom April 1948.



Viel Sehenswertes im Museum



Immer in Ihrer Nähe – Ihre neuen Schutzengel in Süderbrarup

Christian Hülsmann e. K.
Bahnhofstraße 8, 24392 Süderbrarup
Tel. +49 4641 9893939
suederbrarup@provinzial.de
Marienallee 2, 24937 Flensburg
Tel. +49 461 28033
flensburg.nord@provinzial.de



Alle Sicherheit für uns im Norden.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

 **Stadtwerke SH**

**Energie.
Spannung.
Jubel.**



Auch in Ihrem Zuhause landen Sie mit unseren Energie-Angeboten Volltreffer! Gehen Sie bei uns ans Netz!



Infos und Angebote finden Sie unter www.stadtwerke-sh.de.



Sing Your Soul

„Von Küste zu Küste“ – mit Klarinetten und Konzertakkordeon in der St. Wilhadi-Kirche zu Ulsnis am 4. August 2021. Schon seit vielen Jahren gestaltet das Duo „Sing Your Soul“ mit Ulrich Lehna (Klarinetten) und Meike Salzmann (Konzertakkordeon) traditionell ein Sommerkonzert in der schönen St. Wilhadi-Kirche zu Ulsnis – in diesem Jahr wegen der Pandemie als „Doppelkonzert“ am 4. August um 19:00 Uhr und evtl. um 17:00 Uhr mit dem Programm „Von Küste zu Küste“. Es gelten die zu dem Zeitpunkt aktuellen Hygieneregeln. Für den Besuch des Konzertes ist gemäß Landesverordnung ein negativer Coronatest oder der Nachweis der vollständigen Impfung erforderlich (Stand Mitte Juni).

Die Anmeldung ist möglich über die Rufnummer 0157 55 77 0175 oder per E-Mail an: Akkordeon-Salzmann@gmx.de. Eine angemessene Kollekte wird erwartet. Es erklingt das Programm „Von Küste zu Küste“ – ein einzigartiger Mix von schottischen, bretonischen, finnischen, russischen und italienischen Melodien sowie maritimen Klassikern.

Es geht temperamentvoll zu – z. B. mit finnischem Tango, dem Tango, „der aus der Kälte kommt“ – natürlich darf auch der Vergleich mit dem argentinischen Tango nicht fehlen. Leidenschaft, Wut und Eleganz zeichnen Milonga und Tango canción aus. Ebenfalls temperamentvoll sind die schottischen und bretonischen Melodien, die sofort die Weite der Graslandschaften und das Rauschen des Meeres heraufbeschwören. Daneben dürfen auch maritime Klassiker und karibische Klänge nicht fehlen.



Als Alleinstellungsmerkmal des Duos werden auf verschiedenen Klarinetten – u. a. Alt- und Bassklarinetten – die sehnsuchtsvollen, typischen, temperamentvollen Töne erklingen – begleitet vom Konzertakkordeon – wie immer mit viel „Seele“. bereichern das Programm. Trotz der Pandemie war das Duo auch im Jahr 2020 in vielen Kirchen in ganz Deutschland konzertant unterwegs und erhielt viel Lob von der Presse:

„Sing Your Soul sorgte für Gänsehautmomente par excellence“, „mit zauberhafter Klangkunst das Publikum zum Strahlen gebracht“ (Allgäuer Allgemeine) „Berührend, ausdrucksstark – zum Weinen, Träumen und Tanzen einladend“ (Rhönzeitung). Auch in diesem Jahr ist das Duo auf mehrwöchiger Sommerkonzertreise in ganz Deutschland unterwegs mit Konzerten in Kassel, Rosenheim, Bonn, Bad Hindelang, Göttingen, Einbeck bis zum Bodensee. Mehr Informationen unter sing-your-soul.jimdo.com

Immobilien-Verkauf
kann so einfach sein.

OstseeMakler

Gutschein

für eine kostenlose
Immobilienbewertung

Brodersby &
Schleswig, Lollfuß 24

www.ostseemakler.de

T (04621) 989 570 - 0

Lindaunis Schleibrücke

Anwohnerinfo

Um über den Bau der Brücke in Lindaunis zu informieren, wurde von der Deutschen Bahn zu dem Thema ein Newsletter eingerichtet.

<https://bauprojekte.deutschebahn.com/p/bruecke-lindaunis>

Fragen zum Bauprojekt richten Sie bitte an db.lindaunis.schleibruecke@deutschebahn.com

Dachdeckerei / Klempnerei Metallbedachungen

Wärmeschutzarbeiten nach EnEv

Gerhard Pilch

Hye 4 - 24392 Scheggerott



0175-616 3227

04641-2637

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl Elektrotechnik

Inhaber: Sascha Gottschling

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Große Straße 8a · 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
pehl-suederbrarup@t-online.de
www.gerhard-pehl-elektro.de

MIELE- und Liebherr-Vertrieb



Veranstaltungen in Ulsnis im Sommer 2021

1. August: Museumsnachmittag und Begrüßungsabend der Gemeinde

Der Förderverein des Dorfmuseums lädt herzlich ein zu einem Museumsnachmittag. Das zentrale Thema in diesem Jahr ist die historische Entwicklung des Ortsteiles Ulsnisstrand. In einem gezeigten Film erzählen Bürger der Gemeinde von ihren Erinnerungen, Eindrücken, Erlebnissen. Im Obergeschoss des Museums dokumentieren Fotos, Karten und Dokumente das Thema ergänzend. Es wird zu essen und zu trinken angeboten. Beginn: 14 Uhr
Um 19 Uhr schließt sich der Begrüßungsabend der Gemeinde Ulsnis am Dorfmuseum an. Bürger und Feriengäste sind gleichermaßen eingeladen. Wenn es organisatorisch möglich ist, wird der Abend musikalisch begleitet. Es wird zu essen und zu trinken gereicht.

8. August

Der Förderverein der Kirche veranstaltet auch in diesem Jahr unter der Schirmherrschaft der Gemeinde Ulsnis am 2. Sonntag im August den Flohmarkt am Kirchhof. Beginn ist um 10 Uhr. Der Förderverein selbst wird mit drei großen Ständen vertreten sein, mit Büchern, mit CDs, DVDs und mit Hausrat. Im Gasthof Ulsnis-Kirchenholz wird Kaffee und Kuchen angeboten, der Förderverein bietet heiße Würstchen an.

Anmeldung:

Susanne Horn 04641- 98 99 566 oder Richard Krohn 04641-1214. Die Standgebühr beträgt pro 3 m-Tisch 10 EURO.

Bei allen Veranstaltungen gelten die jeweils aktuellen Bestimmungen hinsichtlich der Pandemie.

Veranstaltungen im Amt



Weit über 500 Veranstaltungen enthält der Kalender bereits, 81 Institutionen füllen ihn schon mit Leben, 14 weitere haben sich angemeldet. Darum unser Tipp: Nutzen Sie entweder die Kategoriensuche (Angebotsart, Altersgruppe, Ort, Veranstalter) oder geben sie in die Suchfunktion des Veranstaltungskalenders ein Wort oder ein Wortteil ein. So finden Sie am schnellsten, was Sie interessiert!

Ringelnattern rund um den Heidberg

Nachdem in der letzten Ausgabe der Zeitschrift ein Maikäfer abgebildet war, möchte ich mal zwei Fotos anderer seltener Tiere aus Süderbrarup zur Verfügung stellen. In den letzten Jahren sind Ringelnattern rund um den Heidberg relativ häufig geworden. Aufgefallen sind mir zuerst viele überfahrene Tiere auf dem Heidbergweg. Danach konnte ich dann zahlreiche Fotos in ihrem natürlichen Lebensraum machen. Teilweise habe ich Dutzende Schlangen gleichzeitig angetroffen.



Das erste Bild zeigt eine Ringelnatter auf dem Komposthaufen eines Anwohners am Heidbergweg. Dort liegen sie zusammen mit Waldeidechsen auf dem Hof zum sonnen.



Auf dem zweiten Bild sind drei Ringelnattern in einem Feuchtgebiet im Naturschutzgebiet zu sehen. Hier leben auch viele Teichfrösche, die zur bevorzugten Nahrung der Schlangen gehören.

Ringelnattern sind streng geschützt und dürfen nicht gestört oder gar gefangen werden. Umso trauriger ist es, dass jedes Jahr viele auf dem Heidbergweg dem Straßenverkehr zum Opfer fallen. Es ist daher sehr zu begrüßen, dass diese Straße jetzt fast in ihrer gesamten Länge auf 30 kmh begrenzt wurde! Hoffentlich halten sich viele Verkehrsteilnehmer daran, so könnten viele dieser schönen Tiere gerettet werden.

Joachim Ladwig

23.08.-05.09.

Selbstpflücken & Verkauf

Frische Aroniabeeren

Aroniahof-Petersen

gesund bio
regional vitaminreich
frisch

DE-OKO-037

ab Feld:
zwischen Lindau und Affegünt
täglich 10-11:30 & 14-17 Uhr



Endlich wieder Flohmarkt in Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Die Freude war dem Organisator des beliebten Flohmarktes bei der dänischen Schule in Süderbrarup, Olaf Erichsen, und seiner Ehefrau Silke förmlich ins Gesicht geschrieben. Nach der Pandemie-bedingten mehrmonatigen Zwangspause konnte nun endlich die immer stark frequentierte Veranstaltung wieder stattfinden, allerdings ausschließ-

lich im Außenbereich der Lehranstalt. Auch bei Petrus herrschte wohl große Freude über den Saisonauftakt, denn das Geschehen fand bei bestem Wetter statt. Aufgrund der aktuellen Lockerungen konnte außerdem erfreulicherweise auf den Mund-Nasen-Schutz verzichtet werden, wovon viele nur allzu gerne Gebrauch machten. Zahlreiche Besucher und auch

ein großes Angebot an Beschickern fanden sich auf dem Flohmarktgelände ein und freuten sich über das eine und andere lukrative Geschäft. Zu den besonders gut Gelaunten zählten dabei auch Edelgard Göbbels und Karin Richter aus Süderbrarup von unserem Foto, die am Stand von Ivonne Wildenhues aus Schleswig und Michaela Bürgels aus Süderfahrenstedt für „kleines Geld“ einen neuwertigen



Tortentransporter erwerben konnten. Allen machte der Deal offensichtlich sehr viel Spaß. „Ich bin total zufrieden mit dem Verlauf unserer ersten Veranstaltung“, befand Olaf Erichsen und gab auch gleich den Hinweis auf den nächsten Flohmarkt, der am Sonntag, den 8. August, stattfinden wird. „Dann vermutlich größtenteils auch wieder im Gebäude“, hofft der verantwortliche Mann für dieses Ereignis.

Silke und Olaf Erichsen freuen sich über den gelungenen Saisonauftakt

Gute Laune bei allen, vl. Edelgard Göbbels, Karin Richter, Ivonne Wildenhues und Michaela Bürgels

Norbert Greve
VIEHHANDLUNG GMBH & Co. KG

Schweine.
Ferkel.
Jungsauen

Norbert Greve
Viehhandlung Telefon 04621-95 46 0
GmbH & Co. KG Fax 04621-95 46 20
Dorfstraße 14 norbertgreve@foni.net
24882 Schaalby Zuverlässig.Kompetent.Flexibel.

...IMMER LECKER VON BÄCKER HECKER



JETZT DIE LECKERE
HECKER EISTORTE TO GO!

Wie wäre es mit einem verführerischen Eisbecher? Allein, zu zweit oder für die ganze Familie. Die schmecken zu jeder Jahreszeit und sind in Böelschuby & Süderbrarup erhältlich.


Hecker
Ihr Bäcker

04646 - 873 | www.baecker-hecker.de

„Tea for Two“ – Mohrkirchs Antwort gegen Langeweile

Mohrkirch (uwa). Seit über zwei Jahrzehnten nimmt das Duo „Tea for Two“ aus Mohrkirch mit ihrem Spaß an der Musik andere mit auf ihre musikalische Reise

und sorgen dabei für ausgesprochen gute Stimmung und eine schöne Atmosphäre. Folglich haben sich der 44-jährige Arne Tüchsen und seine gleichaltrige Ehefrau

Jessika in Mohrkirch und Umgebung entsprechend etabliert und sind gern gesehene Interpreten auf Dorf- und Hoffesten, Hochzeitsfeiern, Geburtstagen und anderen Festivitäten. Mit Gesang, Gitarre und Percussion tragen sie gekonnt Lieder aus allen Musikrichtungen, wie beispielsweise Stimmungslieder, Balladen, Schlager, Pop und Gospel zum Mitsingen vor. „Seit geraumer Zeit macht uns auch Irish Folk sehr viel Spaß. Bei diesen sehr beliebten Liedern springt der Funke auf das Publikum stets sehr schnell über, und sie sind deshalb ausgesprochen beliebt“, erklärt der Berufssoldat Arne Tüchsen. Seine Frau, die als Schulsekretärin arbeitet, ergänzt, dass das Duo über die Jahre mehr als 200 verschiedene Lieder für Jung und Alt im Repertoire hat. Beide betonen, dass sie auch nach so langer Zeit immer noch sehr viel Spaß und Freude am gemeinsamen Musizieren haben. Wer Interesse an „Tea for Two“ hat, kann sich gerne über die Rufnummer 0172-8116633 entsprechend informieren.

Stimmungsmacher „Tea for Two“ in Aktion beim letzten Dorffest in Mohrkirch



Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche, Süderbrarup



Unsere Gottesdienste finden zurzeit weiterhin sonntags um 10:30 Uhr statt, können mit begrenzter Anzahl auch wieder besucht werden. Zusätzlich werden sie teilweise per Livestream übertragen. Den Link dazu finden Sie auf der Homepage unter www.gemeinschaft-sueder.de.

Alle Kinder- und Jugendveranstaltungen starten nach den Ferien wieder, die aktuellen Informationen werden auf unserer Homepage sowie auf www.tavias.de zugänglich gemacht.

*Gemeinschaft in der Ev. Kirche Süderbrarup
Schleswiger Str. 10, 24392 Süderbrarup*

Essen in Gemeinschaft

Liebe Gäste von ESSEN IN GEMEINSCHAFT, wir vermissen Sie/Euch und freuen uns jetzt schon auf ein Wiedersehen! Zur Zeit befindet sich die Gemeinschaft in der ev. Kirche Süderbrarup in der Umzugsphase von unserem alten Gemeinschaftshaus in der Schleswiger Str. 10 in's neue Haus im Südertoft 18. Wir hoffen, dass nach den Sommerferien langsam die Veranstaltungen wieder nach und nach starten können, soweit es coronabedingt umsetzbar ist.

Wann es mit ESSEN IN GEMEINSCHAFT wieder losgehen kann, darüber werden wir Sie/Euch rechtzeitig informieren.

Wer Lust hat, sich die neuen Räumlichkeiten schon mal anzusehen, darf gerne spontan im Südertoft 18 vorbeischaun. Meistens ist dort jemand bei der Arbeit anzutreffen...

Allen einen schönen Sommer und Vorfreude auf ein Wiedersehen wünschen Iris Berg und Team



König

Schleswiger Str. 85 · 24392 Süderbrarup
Telefon 0 46 41 - 23 11 · Fax 15 11
www.koenigkfzelektrik.de
bosch-service-koenig@t-online.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag – Donnerstag

07:45 – 17:30 Uhr

Freitag 07:45 – 17 Uhr

- Abgasuntersuchung
- Anlasser und Lichtmaschinen
- Beleuchtungsservice
- Dieselservice
- Fahrtenschreiberprüfung
- Fahrzeugbatterien
- Fahrzeugelektrik
- HU im Haus

- Inspektion
- Injektorenprüfung
- Klimaanlage
- Ölwechsel
- Standheizungen
- Wischer
- Zahnriemenservice

**WIR TUN
ALLES FÜR
IHR AUTO!**



Feldbegehung in Ulsnis – Bonus-Veranstaltung am 23. Juli

Ulsnis (uwa). Am ersten Freitag im Juli fand die von Richard Krohn organisierte und vom Landwirt Jürgen Jacobsen aus Hestorf großartig vorgetragene sechste Feldbegehung in Ulsnis statt. Diese sollte eigentlich den Saisonabschluss darstellen, aber beide Männer kamen dann doch den Bitten aus dem Kreis der Teilnehmer nach und werden nun am 23. Juli mit der siebenten und dann endgültig letzten Feldbegehung die beliebte Veranstaltungsreihe abschließen. Bei bestem Sommerwetter ging es bei der vorletzten Exkursion per Fahrrad auf die sich in der Nähe der Schlei befindlichen Felder im Raume Ulsnis. Voran fuhr Jürgen Jacobsen, für den Landwirt der schönste Beruf ist, den er sich denken kann. „Hier habe ich doch alles selber in der Hand, von der Aufzucht der Tiere bis zum Gedeihen der Pflanzen.“ Er selber unterhält hier einen 100-Hektar-Betrieb. Mit seiner beachtlichen Fachkenntnis gibt der 52-Jährige sein Wissen über Vegetation, Ackerbau, Viehzucht, Bodenbeschaffenheit, Schäd- und Nützlinge, Pilzkrankheiten sowie viele andere Dinge rund um die Landwirtschaft preis. In seinen hochinteressanten Ausführungen fehlen selbst Informationen zur Knickbeschaffenheit oder zu einem Ferkelaufzuchtbetrieb mit 1500 Tieren nicht. Dabei ist dem Landwirt aus Leidenschaft anzumerken, wie sehr es ihm Freude macht, Interessierten das umfangreiche Repertoire aus seinem Erfahrungsschatz zu vermitteln. Gerne beantwortet er bei den Vorträgen auf den verschiedenen Feldern alle an ihn gerichteten Fragen der interessierten Teilnehmer und bleibt dabei keine Antwort schuldig. So möchte z. B. der 11-jährige Nikolas aus Berlin gerne wissen, wozu der Mais gut ist. „In erster Linie dient diese Kulturpflanze als Futtermittel sowie als Energiepflanze für Biogasanlagen“, antwortet der Experte, für den ein guter Ackerbau



Auf diesem Maisfeld ist der Humus-Gehalt des Bodens nach Ansicht des Experten besorgniserregend

die halbe Ernte ausmacht. Bis auf wenige Ausnahmen ist Jacobsen recht zufrieden mit dem, was die Felder in der Region Ulsnis zu bieten hatten. Insbesondere der Raps hat sich wider Erwarten trotz Wetter-Eskapaden in diesem Jahr noch bestens erholt und nach seiner Prognose wird die Ernte der Wintergerste Mitte Juli beginnen können. Nach dieser eindrucksvollen und rund zweieinhalb Stunden langen Feldbegehung steht fest, dass alle, die der Veranstaltung nicht haben beiwohnen können, tatsächlich etwas Tolles versäumt haben. Es bleibt diesen jedoch noch die Chance, das Versäumte am Freitag, den 23. Juli, nachzuholen, wobei auch Touristen ganz herzlich willkommen sind. Treffpunkt ist wieder um 18:00 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus im Ortskern von Ulsnis. Nach Voranmeldung unter Telefon 04641-1214 kann auch ein Fahrrad zur Verfügung gestellt werden.



Jürgen Jacobsen gibt Information zur Bodenbeschaffenheit

BIBER Tischlerei Ihr Tischler im Ort!



Fenster und Türen
Innenausbau und Reparaturen
Renovierungsarbeiten

BIBER Tischlerei

Alter Markt 7a
24392 Süderbrarup
niendorf.biber@t-online.de

H.-W. & F. Niendorf
Fon 046 41/98 89 99-0
Fax 046 41/98 89 99-4

Ihr Fachmann für:



Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik
Rüdiger Blum



- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Feststoffkessel
- barrierefreie Bäder

Heisterweg 6 • 24392 Süderbrarup • Tel. 0 46 41 - 81 30

REWE Ralf Rieger
REGIONAL PERSONLICH FRISCH

WENN EINKAUFEN
RICHTIG SPAß MACHT



VIelfalt pur und natürlich frisch!

Salatbar Blumenshop Getränkemarkt Fleisch- & Käseabteilung
Große Straße 10 in Süderbrarup www.rewe-rieger.de

Impressionen von Mohrkirch feierte corona-konform

Mohrkirch (uwa). Dörte Peters, Piet Jensen, Marion Clausen, Jessica Tüchsen, Natascha Finger, Bastian Burgdorf sowie ihre Ehepartner*innen und Helfershelfer stellten eindrucksvoll unter Beweis, dass man auch in diesen Zeiten unter Einhaltung des vorgegebenen Reglements gemeinsam mit vielen anderen über drei Tage ein Dorffest feiern kann. „Mohrkirch feiert corona-konform“ war vollgespickt mit vergnüglichen und interessanten Programmpunkten, die ausschließlich bei bestem Wetter draußen stattfanden. So gab es auch vom Mohrkircher Bürgermeister Michael Haushahn sehr viel Lob und Anerkennung an die Adresse der Ausrichter für diese fantastische Leistung. Mit diesen Bildern lassen wir diese äußerst gelungene Veranstaltung noch einmal Revue passieren.



MICHAEL CHRISTOPHERSEN
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

KÄLBERHAGEN 3 · 24405 MOHRKIRCH
0176 - 23 81 49 88 · WWW.GUTACHTER-ANGELN.DE
SACHVERSTAENDIGER@MOHRKIRCH.DE

KFZ-SCHÄDEN · KFZ- + OLDTIMER-BEWERTUNG · KAUFBEGLEITUNG

 **Elektrotechnik**

Elektroinstallation
Satellitenanlagen
Hausgeräteservice
Telefonanlagen
Photovoltaikanlagen
Erneuerbare Energien



Bahnhofstr. 2 · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41-97 06 00 · Fax 97 06 01

Abschluss

Am 4.6.2021 war die Entlassungsfeier der ESA (Erster Schulabschluss) und der MSA (Mittlerer Schulabschluss) Abschlusschüler/innen. Insgesamt haben in diesem Jahr 79 Jugendliche ihren Schulabschluss an der Gemeinschaftsschule absolviert. Unter der Einhaltung der Hygienemaßnahme konnte jede/r Abschlusschüler/in zwei Elternteile mitnehmen, die der Feierlichkeit beiwohnen konnten. Herr Elbrecht verabschiedete alle Schüler/innen mit einer Rede. Ebenfalls kamen die Klassenlehrer/innen und Elternvertreter/innen zu Wort, um ihre

Schützlinge gebührend aus der Schule zu verabschieden. Die traditionellen Glückwunschworte vom Amtsvorsteher wurden in diesem besonderen



Coronabschlussjahr von Herrn Lossack stellvertretend verlesen.

Nach der Zeugnisübergabe hatten die stolzen Schüler/innen noch zwei weitere Termine. Zunächst wurde ein Abschlussklassenfoto gemacht und im Anschluss hingen die Abgänger/innen einen selbst gestalteten Stein in ein Brett. Frei nach dem Motto „Einen Stein im Brett haben“ bleiben diese Schüler/innen uns noch lange in Erinnerung und die Schule freut sich über Schüler/innen, die nach Jahren des Abschlusses noch einmal zu Besuch kommen.

Kanuabenteuer

Die 9b der Gemeinschaftsschule am Thorsberger Moor aus Süderbrarup machten einen Kanu Ausflug. Nachdem in der Schule die Kanuteams zusammengestellt wurden und einige Regeln im Umgang mit dem Kanu besprochen wurden, ging es in der letzten Schulwoche los: die jungen Kanufahrer/innen setzten ihre Kanus Höhe Scholderup in die Füsinger Au. Nach ersten Startschwierigkeiten mit dem Lenken des ungewohnten Gefährts schafften es alle Boote einigermaßen zielgerichtet durch die Au zu fahren. Die Schüler/innen genossen die schöne Natur vom Kanu aus und stärkten sich bei einem kleinen Picknick. Eine Herausforderung stellte das Befahren der Schlei dar. Ca. 300m mussten auf dieser noch zurückgelegt werden, bevor der Zielort Winningmay erreicht wurde. Doch der aufkommende Wind und die damit einhergehenden Wellen machten es den unerfahrenen aber durchaus talentierten Kanufahrer/innen nicht leicht. Am Ende stärkte sich die gesamte Klasse mit einer gelieferten Pizza und freuten sich über das Erlebte.



The big challenge



Der europaweite Sprachwettbewerb im Fach Englisch fand auch in diesem Schuljahr statt und insgesamt 23 Schüler/innen der Gemeinschaftsschule am Thorsberger Moor nahmen daran teil. Aufgrund der Coronasituation fand der Sprachtest erstmalig als online Version statt und die sprachinteressierten Schüler/innen mussten Höraufgaben, Aufgaben zum Textverständnis, sowie Multiple Choice Fragen am PC lösen.

Besonders stolz sind wir als Schule auf zwei Schüler/in, die auf Landesebene in ihrer Altersklasse diesen Wettbewerb gewonnen haben. Nelly (7.Klasse) und Finn (9.Klasse) haben als Sieger/in neben einem Pokal und einem T-Shirt eine Bluetoothbox bekommen. Aber auch alle anderen Teilnehmer/innen haben diverse Kleinigkeiten wie Frisbees, Kalender oder Stifte zur Anerkennung ihrer erbrachten Leistung erhalten. Auch im kommenden Schuljahr wird es diesen Wettbewerb wieder geben.

Sanitär

Sonne

und mehr

Stephan Gunnar

Kraack & Müller

24401 Böel · Schmiedestraße 22
Tel. 0 46 41 - 98 93 00 · Fax 98 93 02
www.sanitaer-sonne-und-mehr.de

| Heizung
| Solar
| Sanitär
| Erdwärme
| Regenwassernutzung
| Fliesenverlegung



auto
reparatur



Ein Service rund ums Auto

**Ständig
preiswerte
Reifenangebote**

- ☑ Mehrmarkenwerkstatt
- ☑ Modernste Technik
- ☑ Qualifiziertes Fachpersonal
- ☑ Kompetenter Service
- ☑ Waschcenter
- ☑ Inspektion sämtlicher KFZ

Gewerbestraße 17
24392 Süderbrarup

Platt für Plietsche



Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, es wird Zeit, dass mal wieder unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie ab jetzt Ihr plattdeutsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen!
Wenn Sie alle drei plattdeutschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte (im Einzelfall werden ver-

schiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zu-
senden, nehmen Sie an unserer Gutschein-
Verlosung teil.

Viel Glück wünscht Ihr Wolfgang Harm

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

Wat het denn dat?

vergriesnaddelt

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Schleuf

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

plietsch

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Stern Druck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Gutschein von einem unserer Werbepartner im Wert von 30,- Euro. Einsendeschluss ist der 01. September 2021!

Stern Druck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an wolfgang.harm@stern-druck.de

Lösung aus Heft Nr. 5 vom Juni:

utklamüstern

H E R A U S F I N D E N

Plüschappel

P F I R S I C H

Lüüd

L E U T E

Herzlichen Glückwunsch!
Den Preis schicken wir
Ihnen postalisch zu.

Es gab diesmal 50 korrekte Einsendungen, davon 29 per Mail und 21 Postkarten.

Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen: Anne Seidel aus Weimar

DACHDECKEREI

FASSADENBAU

BAUKLEMPNEREI

FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



Weidmann & Steffensen GmbH



☎ 0 46 41 - 90 60 • Fax 0 46 41 - 90 61

24392 Süderbrarup Kappelner Straße 54

www.deckdasdach.de

DÄCHER VOM FEINSTEN

Ganzheitlich und individuell – SYMPAFIT das Gesundheitsstudio

Im Oktober sind es genau 10 Jahre her, als Kathja und Andreas Börner die Türen des neuen SYMPAFIT in Süderbrarup eröffneten. Mittlerweile hat sich das Studio zu

einem Premiumclub im Gesundheitssegment entwickelt. Der Kunde mit seinen Zielen und Wünschen stand und steht bis heute im Mittelpunkt des täglichen Tuns und der Begriff „betreutes Muskeltraining“ hat für viele Mitglieder eine besondere Bedeutung bekommen. Und gerade jetzt nach der pandemiebedingten Schließungszeit ist der Wunsch nach Training, aber auch nach sozialen Kontakten, größer als je zuvor. Die großen Themen „Figur“, „Rücken“, „Kraftaufbau“ und „Ausgleich“ sind geblieben, doch die Wege zum ersehnten Ziel jedes Kunden haben sich auch in den vergangenen Jahren verändert. Denn „nichts in der Geschichte des Lebens ist beständiger als der

„Wandel“ sagte schon Charles Darwin, und das gilt auch für das SYMPAFIT in Süderbrarup. Viele Weiterentwicklungen und Innovationen in der Fitnessbranche sind in dieser Zeit zum festen Bestandteil individueller Trainingsprogramme geworden.

Es geht immer um Lebensqualität. Doch der Ausgangspunkt, das Alter, Vorerfahrungen und mögliche Beschwerden sowie der Zeitaufwand sind so unterschiedlich wie die Kunden selbst. Um für sich zu erkennen, ob und welcher Weg für einen selbst in Frage kommt, bietet das SYMPAFIT unverbindliche Beratungsgespräche und Interessenten können das gesamte Angebot für einen Monat für nur 19,- € testen. Weiterhin gibt es großzügige Wiederöffnungsangebote, um für sich ein fitteres und gesünderes Leben zu entdecken.



Milon Zirkeltraining – 35 min. auf dem Weg zu mehr Fitness

Der Milon Zirkel ist eine intelligente Kombination von sechs vollautomatischen Kraftmaschinen und 2 x 4 Minuten Herz-Kreislauftraining. Eine Runde im Ganzkörperkräftigungs- und Herz-Kreislauftraining dauern gerade mal 17,5 Minuten. Zwei Runden sind ideal für einen guten Trainingseffekt und dauern gerade mal 35 Minuten.

Effizient: 6 x Training pro Monat für jeweils 35 Minuten ist ausreichend. SICHER: Alles ist vollautomatisch eingestellt. Ausführungsfehler sind fast nicht möglich. EFFEKTIV: 30 % höhere Trainingsergebnisse in der Hälfte der Zeit. MOTIVIEREND: Fitness ist langweilig? Milon Training ist ein Erlebnis. GUT BETREUT: Personalisierte Betreuung durch jederzeit ansprechbare Trainer.



sympafit[®]
Fitness unter Freunden.

Kappelner Str. 54a
24392 Süderbrarup
Tel. 04641-8400
Fax 04641-8444
www.sympafit.de



Der SYMPAFIT Expertentipp

Warum Muskeltraining nach der Pandemie so wichtig ist

... oder wie ich durch den „richtigen“ Lebensstil fit bleibe!

Homeoffice und Lockdown haben verheerende Auswirkungen auf unsere Gesundheit! Faszien verkleben, die Muskulatur verkürzt sich und baut ebenso wie unser Immunsystem, gravierend ab.

Eines steht fest: Das Thema „Sarkopenie“ beschäftigt immer mehr Fachleute aus Medizin, Sportwissenschaft und Therapie. Aber auch viele gesundheitsbewusste Menschen beschäftigen sich mehr und mehr mit diesem Phänomen, welches Jeden von uns – schon etwa ab dem 30sten Lebensjahr – betrifft.

Was heißt eigentlich Sarkopenie?

[Die Sarkopenie bezeichnet den mit fortschreitendem Alter zunehmenden Abbau von Muskelmasse und Muskelkraft und die damit einhergehenden funktionellen Einschränkungen des älteren Menschen.]

(Wikipedia)

Doch wirklich spürbarer sind erst die sogenannten Ausläufer des Muskelschwund, nämlich Einschränkungen und Krankheiten, wie u.a. Osteoporose, Fettleibigkeit, Depression, Diabetes, Schlaganfall oder orthopädische Beschwerden wie Rücken- oder Gelenkschmerzen.

Und nicht erst im Alter sind die Abbauprozesse der Grund für fortschreitende Einschränkungen der Lebensqualität. Schon im frühen Erwachsenenalter verliert der Körper – ohne Gegenmaßnahmen – jedes

Jahr zunächst 0,5 % und ab dem 50sten Lebensjahr etwa 1 bis 1,5 % seiner Muskelmasse.

Eine Vielzahl von Veränderungen im Skelettmuskel spielt eine Rolle bei der Entstehung der Sarkopenie. So werden funktionelle Einheiten des Muskels (motorische Einheiten) von der Nervenversorgung abgekoppelt und der Muskel wird von Fett- und Bindegewebe infiltriert. Insgesamt nimmt die Zahl und Größe der Muskelfasern ab. Daneben kommt es zu einer Ablagerung von Alterspigment (Lipofuszin) im Muskel.

„Wir können gut und gerne 120 Jahre alt werden“

... das sagte im Jahr 2019 Prof. Dr. Felsenberg, Gründer des Zentrum für Muskel- und Knochenforschung (ZMK) an der Charité Berlin auf einem Kongress mit



dem Thema „Richtiges Krafttraining – mehr Lebensqualität bis ins hohe Alter!“ Denn die Muskelleistungsfähigkeit, das heißt schnelle, dynamische Bewegungen durchführen zu können, ist beim Menschen heute für 120 Jahre angelegt. Das ist die gute Nachricht!

Doch was können wir dafür tun?

„Altern alleine macht nicht krank,“ betont auf diese Frage Dr. Kurt Mosetter, Leiter des Zentrums für interdisziplinäre Therapien und Begründer der Myoreflextherapie. „Unser Lebensstil und unsere Umwelt schalten Gene an und aus, trimmen sie auf Sturm oder auf Reparatur.“

Fazit: Lebensstil, Natural Eating, Vermeidung von Stress und das richtige Training mit ausreichend Regeneration wirken gemeinsam stark!

Es sind nachweislich also viele Alterungsprozesse sowie eine Mehrzahl von Krankheiten nicht nur vermeidbar, sondern sogar umkehrbar. Gegen Sarkopenie gibt es kein Medikament, sondern das richtig dosierte Training für Muskelaufbau und Muskelbeweglichkeit spielt hier eine entscheidende Rolle. Fühlen Sie sich eingeladen, die richtigen Anleitungen und Lösungen im SYMPAFIT Süderbrarup einmal kennenzulernen.

Andreas Börner

#ALLESFIT

ALLES
FÜR DEINE
GESUNDHEIT

1 MONAT
ALL INCLUSIVE

nur

€19,00



KAPPELNER STR. 54A | 24392 SÜDERBRARUP | 04641 - 8400 | WWW.SYMPAFIT.DE

sympafit
Fitness unter Freunden.

Malwettbewerb „Wie sieht meine Traumschwimmhalle aus?“ – Kinder der Nordlicht-Schule prämiert

Süderbrarup (uwa). Gerne nahm der Vorstand vom „Verein Schwimmhalle für Kappeln“ den Vorschlag vom örtlichen Jugendbeirat für einen Malwettbewerb in den Schulen der Region auf, bei dem die Kinder mit Pinsel oder Buntstiften ihrer Fantasie und Kreativität zum Thema „Wie sieht meine Traumschwimmhalle aus?“

freien Lauf lassen konnten. An diesem Wettbewerb beteiligte sich auch die Sechsbis Elfjährigen der Klassen eins bis vier der Nordlicht-Schule mit bemerkenswertem Erfolg. Der Schulleiter Wolfgang Schäffing begrüßte zur Urkunden- und Preisübergabe in der Aula die Vorstandsmitglieder des initiierten Vereins aus Kappeln, Swantje

Schmagold-Trocha, Gitta Möller und Stefanie Weide. Sowohl der Rektor als auch die erste Vorsitzende, Swantje Schmagold-Trocha, vom Verein lobten in ihren Grußbotschaften die tollen künstlerischen Ideen der teilnehmenden Schüler*innen und stellten in diesem Zusammenhang heraus, wie wichtig es heutzutage sei, dass jedes Kind die Möglichkeit erhält, das Schwimmen zu erlernen. „Für den anvisierten Bau einer Schwimmhalle in Kappeln ist jetzt eine Machbarkeitsstudie auf den Weg gebracht“, verriet die Vereinsvorsitzende, die sich bei den teilnehmenden Kindern für die tollen Bilder bedankte. Ihr Dank galt aber auch den zahlreichen Vertretern der Kaufmannschaft aus der Region sowie den Vereinen und Verbänden für ihre großzügigen Spenden, die nun als Prämien an die jungen Künstler*innen mitsamt entsprechenden Urkunden ausgehändigt wurden und für strahlende Kinderaugen sorgten.



Die prämierten Kinder der Nordlicht-Schule werden beglückwünscht von v.l. Wolfgang Schäffing, Stefanie Weide, Swantje Schmagold-Trocha und Gitta Möller



Ihr Vertrauensmann vor Ort

Benjamin Kaiser
Versicherungskaufmann (IHK)

Telefon 0 46 41-60 90 170
Telefax 0 46 41-60 90 171

bkaiser@itzehoer-vl.de
bkaiser.itzehoer-vl.de

Bahnhofstraße 16
24392 Süderbrarup

... und gut. ✓

www.itzehoer.de

Wiese
Fleischerei

Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch



Ihre regionale Fleischerei vor Ort
Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung

mit täglich wechselndem Mittagstisch,
Partyservice-Angeboten für jeden Anlass
hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,
kompetenter Beratung, uvm.

Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus
Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.
Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!



Bahnhofstr. 4, 24392 Süderbrarup · Tel. 04641 2224 · www.schlachtereiwiese.de

Das Amt Süderbrarup nimmt beim STADTRADELN teil

Smart City Amt Süderbrarup

Süderbrarup,
01.07.2021

Das Amt Süderbrarup nimmt erstmalig bei der Klima-Bündnis-Kampagne STADTRADELN teil und radelt damit für ein gutes Klima und aktive BürgerInnen.

Seit 2008 treten KommunalpolitikerInnen und BürgerInnen für mehr Klimaschutz und Radverkehr im Zuge der Klima-Bündnis-Kampagne STADTRADELN in die Pedale. Das Amt Süderbrarup ist vom 16.08. bis 05.09.2021 mit von der Partie. In diesem Zeitraum können alle, die im Amt Süderbrarup leben, arbeiten, einem Verein angehören oder eine Schule besuchen, mitmachen und möglichst viele Radkilometer sammeln.

Worum geht es beim STADTRADELN?

Beim Wettbewerb STADTRADELN geht es um Spaß am Fahrradfahren und tolle Preise, aber vor allem darum, möglichst viele Menschen für das Umsteigen auf das Fahrrad im Alltag zu gewinnen und dadurch einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Dazu hält die Kampagne fit und aktiv!

© Klima-Bündnis



STADTRADELN
Radeln für ein gutes Klima

Klimaschutz und Radförderung sind Teamarbeit

Wer gemeinsam mit uns für das Amt Süderbrarup Kilometer sammeln möchte, kann sich unter www.stadtradeln.de/amt-suederbrarup

registrieren. Sie können einem bereits vorhandenen Team beitreten oder ein eigenes Team gründen und damit Team-Captain werden. Schon zwei Personen gelten dabei als Team! Alternativ können Einzelpersonen auch dem „Offenen Team – Amt Süderbrarup“ beitreten.

Ansonsten können Vereine, Schulen, Unternehmen und viele mehr gegeneinander antreten, sich jedoch letztendlich gemeinsam als Amt Süderbrarup mit anderen Kommunen messen. Im Vordergrund steht aber immer der Spaß am Fahrradfahren und das gemeinsame Erlebnis. Wo die Radkilometer zurückgelegt werden ist nicht relevant, denn Klimaschutz endet an keiner Stadt- oder Landesgrenze! Zugelassen sind dabei alle Fahrzeuge, die im Sinne der StVZO als Fahrräder gelten.

Jeden Kilometer, den Sie während der dreiwöchigen Aktionszeit mit dem Fahrrad zurücklegen, können Sie online in Ihrem Account ins km-Buch eintragen oder direkt über die STADTRADELN-App sammeln und verfolgen. Radelnde ohne Internetzugang können dem Smart City-Büro (Königstraße 3, 24392 Süderbrarup) die Radkilometer auch wöchentlich per Kilometer-Erfassungsbogen melden. Dieser steht unter www.smartcity-amtsuederbrarup.de zum Download bereit. Dort finden Sie auch weitere Informationen zu der Kampagne.



© Scholz & Volkmer - Klima-Bündnis

Gemeinsam für das Amt Süderbrarup radeln

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme aller BürgerInnen, ParlamentarierInnen und Interessierten beim STADTRADELN, um dadurch aktiv ein Zeichen für mehr Klimaschutz und mehr Radverkehrsförderung zu setzen.

Bei Fragen melden Sie sich gerne persönlich, telefonisch oder per Mail beim Projektteam!

Aus dem Smart City Projekt

Malin Harrsen und Annabell Schröter

Tel.: 04641 78-23

smartcity@amt-suederbrarup.de



10. Young Jazz Players

Bei den „Young Jazz Players“ vom 26. bis 30. Juli können Kinder und Jugendliche zwischen acht und 15 Jahren mit ihrem Instrument auf dem Scheersberg Jazz kennenlernen. In kleinen Bands machen die Teilnehmenden tolle Musik und lernen mit viel Spaß einiges über das Improvisieren und über den Jazz und seine Geschwister Funk, Latin, Swing und Fusion. Zum Schluss werden die Ergebnisse in einem kleinen Konzert präsentiert. Mehr Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es unter www.scheersberg.de.

BE-TE
Dachtechnik
Meiereistraße 9, 24401 Böel
www.be-te-dachtechnik.de

Fachbetrieb für Dachreinigung & Dachbeschichtung
Dirk Traulsen

Telefon: 0 46 41 - 987 333

Hauschild
Heizung • Sanitär

Thomas Hauschild
Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25

Werner Marten Metallbau GmbH
Stahl- u. Metallbau - Schmiede

Treppen • Balkone
Zaun- und Toranlagen
Geländer • Ausführung
aller Schlosser- und Schmiedearbeiten

Thomas Matthiesen
Bäckerstraat 1
24392 Boren/OT Kiesby
Tel.: 04641 - 4 14
Fax: 04641 - 72 13
info@werner-marten.de

Nordlicht-Schule Süderbrarup – Abschied von 91 Kindern

Süderbrarup (uwa). Stellvertretend für noch 90 andere Schüler*innen der vierten Klassen der Nordlicht-Schule werden auf

unserem Foto der zehnjährige Nico und seine Mutter Christin Pala aus Taarstedt von den anderen Schülern der Lehran-

stalt durch das entsprechend hergerichtete Spalier für ihren Gang zur feierlichen Verabschiedung der Viertklässler in der Aula empfangen. Das wieder einmal glänzend organisierte Ereignis vom Team um Christine Eisner war aufgrund der noch aktuell geltenden Sicherheitsrichtlinien lediglich für eine Klasse pro Stunde mit jeweils einem Kind und seiner erwachsenen Begleitung zugelassen. Die herzlichen Verabschiedung mit pastoralen Grußbotschaften und Worten vom Schulleiter Wolfgang Schäffing beendete damit die Schulzeit in der Süderbraruper Bildungsstätte, was für alle auf Film festgehalten wurde. „Es war eine schöne Zeit mit den Kindern und auch mit ihren Eltern“, resümierte Christine Eisner, die allen zum Abschluss eine erfolgreiche Zeit auf den nun weiterführenden Schulen in Süderbrarup, Satrup und Kappeln wünschte. „Großer Bahnhof“ bei der Verabschiedung der Vierten, hier für Christin Pala mit Sohn Nico



Süderbrarup ist blütenreich

Süderbrarup (uwa). Dirk Lorenzen, der Leiter vom örtlichen Bauhof, ist stolz darauf, dass die 5100-Seelen-Gemeinde inzwischen an verschiedenen Örtlichkeiten über fünf Hektar attraktive und extrem nutzbringende Blühwiesenfläche aufweisen kann. „Dazu kommen dann noch einmal über 400 Kernobstbäume, die auf diesen Arealen zusätzlich eingepflanzt wurden“, ergänzt er. Momentan überwiegt auf sämtlichen Wiesen die Farbe Weiß durch die zahlreichen Margeriten. Aber auch einige Farbkleckse inmitten dieser schön anzusehenden Gebiete erhöhen die Attraktivität für das Auge der Gäste und Einwohner Süderbrarups. Die Pflege der Blütenreiche obliegt den Mitarbeitern des Bauhofes in Süderbrarup. Aber in erster Linie ist das Angebot für unsere

nützlichen und unverzichtbaren Insekten ein wahrer Segen. „Sie stürzen sich nicht nur auf die Unmengen von Blüten, son-

dern auch nach Beendigung der Blühperiode nutzen sie die Möglichkeit, in den Halmen und Stängeln der Pflanzen tolle



„Wohnangebote“, auch während des Winters, einzunehmen. Außerdem haben die Tieren zukünftig die Chance, sich am Fallobst der vielen neu gesetzten Bäume zu verköstigen“, konstatiert Dirk Lorenzen, mit dem Hinweis, dass eine intakte Natur in der Gemeinde einen hohen Stellenwert einnimmt. Dirk Lorenzen auf der Blühwiese in der Bahnhofstraße



GREVE
BAUUNTERNEHMEN



Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

Tiefbau • Hochbau • Zimmerei

24894 Twedt • Kappelner Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

www.greve-bauunternehmen.com • info@greve-bauunternehmen.com



Fußballtraining mit dem Profi in der Armin Eck Fußballschule!

Pünktlich zum Start der großen Sommerferien gastierte die Armin Eck Fußballschule in Süderbrarup. Bereits seit 16 Jahren kommt der ehemalige Fußballprofi des Hamburger SV und FC Bayern München mit seiner Fußballschule auf den Jahnplatz nach Süderbrarup. Insgesamt über 50 fußballbegeisterte Mädchen und Jungen im Alter von 5 bis 16 Jahren nahmen am

dreitägigen Trainingscamp teil. Es wurde jeweils vormittags und nachmittags eine Trainingseinheit durchgeführt. „Wir möchten die Fähigkeiten am Ball fördern den Spaß beim Fußball unterstützen und zusätzlich legen wir großen Wert auf Fairness“, erklärte Armin Eck die Motivation seiner Trainingseinheiten. In den Pausen gab es Obst, sportgerechte Nahrung und

Wasser und natürlich jede Menge Geschichten aus der weiten Welt des runden Leders. Zur guten Tradition der Fußballschule gehört auch ein speziell kreiertes Trikotset mit Name und Rückennummer, das jeder Teilnehmer bekommt. Armin ist es ein großes Bedürfnis seine Freude und Dankbarkeit über die langjährige vertrauensvolle Zusammenarbeit zum Ausdruck zu bringen. „Unsere Fußballschule gibt es seit 16 Jahren und genauso lange kommen wir nach Süderbrarup in unser nördlichstes und am weitesten entferntes Camp. Da stimmt das Zusammenspiel wohl.“ berichtet der Profi über die tollen Bedingungen auf dem Jahnplatz. „Es ist jedes Jahr wieder ein tolles Erlebnis und ein großer Spaß zu sehen, wie die Kids in den drei Tagen pure Freude am Fußball haben“, so Gerhard Lorenzen, der auch in diesem Jahr weite Teile der Organisation vor Ort übernahm. Am Abschlussstag wurde gemeinsam gegrillt und alle Spieler waren sich einig: „Das war ein super Start in die Ferien und wenn Armin im nächsten Jahr wieder nach Süder kommt, sind wir dabei!“

Jacob Vollbehr



Begeisterte Kids trainieren mit Armin Eck

Tu Dir was Gutes: Trink flüssiges Obst!

Aus den Gärten Schleswig-Holsteins

Seit 1948 lautet unsere Philosophie: **Höchste Fruchtqualität für Genießer, die „Natur pur“ zu schätzen wissen. Die Vielfalt unserer Fruchtsaftspezialitäten bietet Abwechslung für jeden Geschmack. Erfrischend, lecker und gesund – aus Tradition.**

Besuchen Sie unseren „Saftladen“ in Kiesby/Kaltoft nahe der Schlei
Probieren. Kaufen. Genießen. Mo-Fr 8-12 Uhr, von September bis Mitte Dezember außerdem auch Mo-Fr 13-16.30 Uhr und Sa 9-12 Uhr.



Entdecken Sie die Vielfalt:
Steinmeier in 27 Sorten!



seit 1948



Heinz Steinmeier Süssmosterei GmbH & Co. KG

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641 2301 · Fax 04641 7399 · www.suessmosterei-steinmeier.de



Historischer Kultur- und Natur- Rad- und Wanderlehrpfad



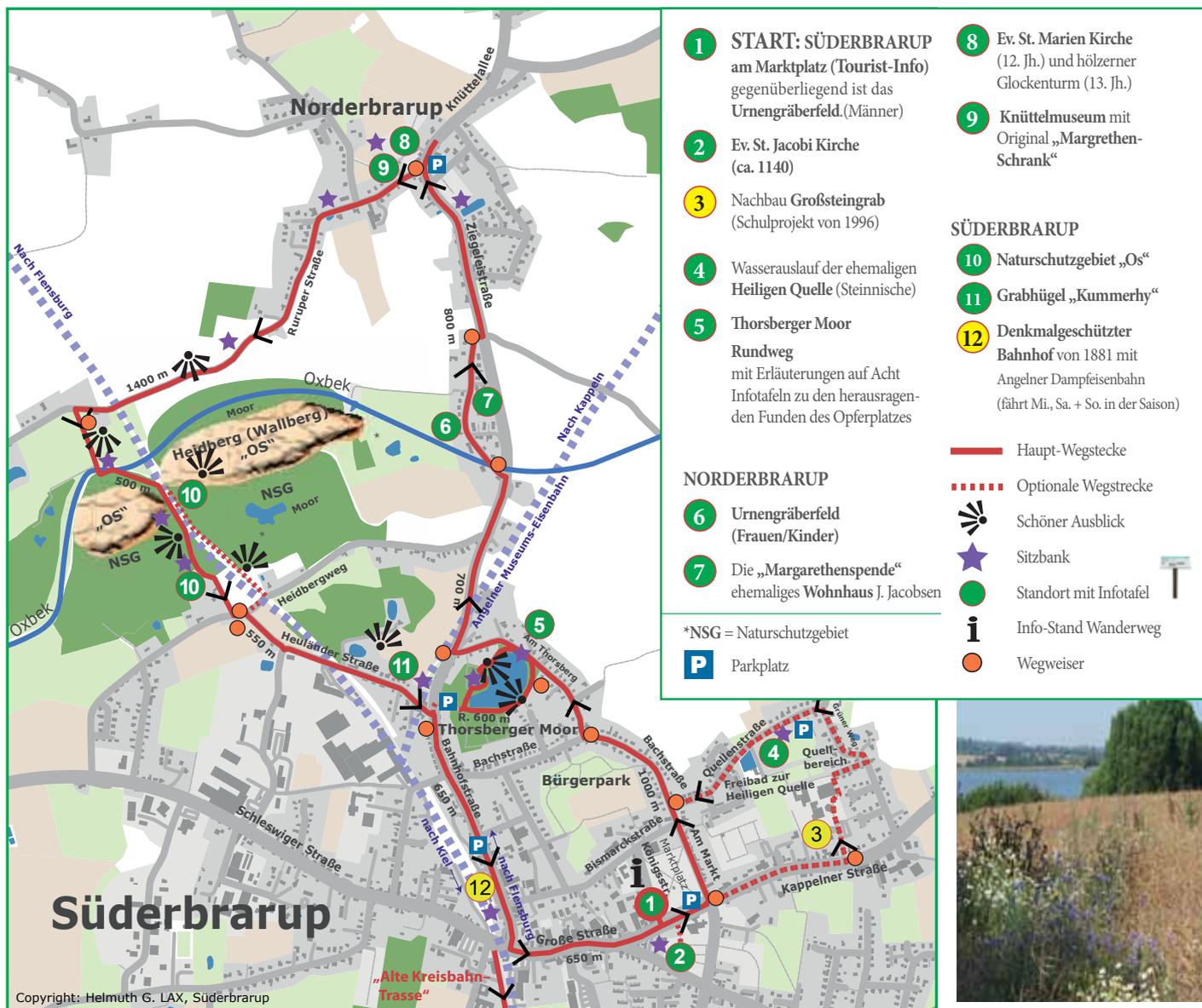
Fundort:
Thorsberger Moor – Große Ausstellung im Archäol. Landesmuseum Schloss Gottorf in Schleswig



Ausgrabungen am Grabhügel 1927 – „Kummerhy“



Info-Stand, Königsstr. 3



Am „Ostseefjord Schlei“

Wegstrecke: Länge: 7.350 m, Gesamtlänge: 8.000 m (mit optionaler Strecke)

START: Info-Stand am Marktplatz, Süderbrarup, Königstraße 3

PKW-Parkplätze: auf dem Marktplatz und an den Stätten

Streckenart: historischer Kultur- und Natur-Wanderlehrpfad (auch in Teilstücken begeh- und mit dem Rad befahrbar)

Schwierigkeitsgrad: leicht-mittel

Wegweiser: die Strecke ist mit 13 Wegweisern ausgeschildert.

Sitzbänke: auf der gesamten Strecke befinden sich 15 Sitzbänke.

Die gesamte Wegstrecke liegt auf vorhandenen, offiziellen Geh- und Radwegen und ist gut begeh- und fahrbar.

Weitere Informationen der Geschichte erhalten Sie auf den Infotafeln.

Mittsommer-Wanderung mit großer Beteiligung in Süderbrarup



Anlässlich der spannenden Geschichte um die historischen Stätten, veranstaltete der Senioren-Förderverein e.V. Haby mit seinen Mitgliedern aus Flensburg, Kappeln und Eckernförde am 27.06.21 einen sommerlichen Wandertag in Süderbrarup. Bürgermeister Christian Hansen begrüßte die Gruppe unter Führung von Frau Siemen aus Kappeln und Herrn Rüther aus Haby und freute sich über das große Interesse im Angelnland. Unter der Führung von Helmuth G. Lax vom gemeinnützigen

Museumsverein Süderbrarup e. V., begann am Startplatz der Wanderoute in der Königsstraße Nr. 3 die Erlebnis-Strecke in den südlichen Teil. Die Stationen waren: Das ehemalige Urnen Gräberfeld auf dem Markt- platz, die St.-Jacobi Kirche, das Schulprojekt des Nachbau's eines Megalith-Grabes

an der Thorsbergschule, der Bereich der heiligen Quelle, und zum heutigen Platz des damaligen Wasserauslaufes, dann durch den Bürgerpark hin zu unserem geschichtlichen „Highlight“, dem Rundweg um das weltberühmte Thorsberger-Moor-Gebiet. Bei sommerlichen Temperaturen von über 25 Grad wurden alle Sitzbank-gelegenheiten gerne genutzt. Besonders erfreulich dabei, dass jetzt auch, wie in früheren Zeiten, an der südlichen großen Steinmauer 2 neue Sitzbänke (angekettet)

und 1 Abfallbehälter von der Gemeinde aufgestellt wurden. Zum Abschluss besuchten wir dann noch den Grabhügel „Kummerhy“ gegenüber dem Thorsberger Moor, um dann im denkmalgeschützten Bahnhof von Süderbrarup bei Kaffee und Kuchen den lehrreichen Wandernachmittag zu beenden!



Eine Herbstwanderung durch den MvS.e.V. findet am 24. Oktober 2021 bis in das Naturschutzgebiet Oxbektal statt.

Auf Anfrage bei dem Museumsverein, können bei Interesse an einer Wanderung weitere Termine für Besucher telefonisch vereinbart werden.

*H. G. Lax MvS. e.V.
Telefon 04641-2176 oder 2013.*

Germanisches Urnengräberfeld SÜDERBRARUP



Unter dem heutigen Markt- platz, in einem der größten Gräberfelder in Deutsch- land, wurden über 2.300 Urnen geborgen. Vom 1. bis ins frühe 6. Jh. n. Chr. wurden die beiden Grabareale genutzt. Beigaben und an- thropologische Untersuchungen weisen auf einen haupt- sächlich für Männer genutzten Friedhof hin.

Ev. St. Jacobi Kirche



Im 12. Jh. erbaut, wurde sie dem Patron der Wallfahrer, Jacobus dem Älteren geweiht. Im 19. Jh. wurde die Kirche vergrößert und der hölzerne, separat stehende Glocken- turm durch die heutige neu- gotische Bauweise ersetzt.

Nachbau eines Großsteingrabes



Im Rahmen eines Schul- projektes der Hauptschule wurde 1996 mit Unter- stützung des Experimentar- chäologen Harm Paulsen dieser Nachbau erstellt. Er befindet sich auf dem

Gelände der heutigen Gemeinschaftsschule „Schule am Thorsberger Moor“.

Wasserauslauf der ehemaligen „Heiligen Quelle“



Am einzigsten Pilgerort auf der Koppel „Boykier“ (Bade-Quelle) trat die „Heilige Quelle“ zu Tage. Ihr wurde Heilkraft zugesprochen. Dokumentiert ist ein schwacher Radiumgehalt. Sie war schon im 12. Jh. Ziel von Wallfahrten. Die Steinfassung wurde 1924 vom Bürgerverein gestaltet. Heute fließt hier ablaufendes Oberflächenwasser (z. Zt. kein Quellwasser).

Das „Thorsberger Moor“



Beim Begehen des Rund- weges um den See, er- fahren Sie an acht Sta- tionen mehr über die Siedlungslandschaft, die Fundgeschichte sowie die Herkunft und Beschaffenheit der ausgegraben- en, teils herausragenden Waffen und Aus- rüstungsgegenstände aus dem 2. und 3. Jh. n. Chr.

Rund-Wanderweg

Germanisches Urnengräberfeld NORDERBRARUP



Die ersten Urnen fand man 1847, als die Ziegelei ihren Betrieb aufnahm. 1904 und 2006 erfolgten wissenschaftliche Ausgrä- bungen. Die gefundenen Beigaben weisen auf einen Frauenfriedhof mit Kindern hin.

„Die Margarethenspende“



Im Gedenken an seine früh verstor- bene Tocher Margarethe spendete Bauer Johannes Adolf Jacobsen 1895 seiner Gemeinde den ersten von 758 Schränken mit Krankenpflegearti- keln für den häuslichen Gebrauch, der unentgeltlich zur Verfügung gestellt wurde. Dieser ist im Knüttelmuseum ausgestellt.

Ev. St. Marien Kirche



Die im 12. Jh. aus Granit- quaderstein erbaute Kirche war im 14. Jh. eine der bedeutendsten in Südangeln. Der hölzerne Glockenturm aus dem 13. Jh. mit den drei Glocken ist der älteste noch erhalte- ne in seiner Art in Schleswig-Holstein (2015 restauriert).

Knüttelschule/Knüttelmuseum Norderbrarup



Ursprünglich als Schul- museum gegründet, ist hier im Museum heute die ehemalige Schulsamml- ung sowie leere Urnen und Steinwerkzeugen, der erste Margarethenschrank und viele Informationen über die Dorfgeschichte, insbesondere auch über die fast 500 Jahre bestehende Schule zu erleben.

Naturschutzgebiet „Os“ bei Süderbrarup



Das Gebiet erstreckt sich beidseits der Bahnlinie Kiel – Flensburg. Das „Os“, also der Wallberg, ist ein Überbleibsel der Eiszeit. Im moorigen Umfeld finden sich seltene Pflanzen. Eine spezielle Broschüre finden Sie in der Box an der Infotafel auf dem westlichen Weg.

Grabhügel „Kummerhy“



Der Grabhügel ist der einzige einer ganzen Reihe von Grabhügeln in der Umgebung, der erhalten blieb. Vom Ausgräber des Thorsberger Moores, Conrad Engelhardt, wurde er erstmals geöffnet und erforscht. Die heutige Form wurde 1927 vom damaligen Bürgerverein zugänglich gemacht.

Denkmalgeschützter Bahnhof Süderbrarup



Der Bahnhof wurde 1881 gebaut und steht unter Denkmalschutz. Er be- findet sich jetzt in Privat- besitz. In Süderbrarup hält die Regionalbahn Kiel Flensburg. Zwischen Kappeln und Süderbrarup verkehrt eine Museumsbahn (fährt mittwochs, samstags und sonntags in der Saison).



Förderverein Dorfmuseum Kius-Ulsnis-Steinfeld – Peter Marxsen zum Ehrenvorsitzenden ernannt

Ulsnis (uwa). Der alles überragende Programmpunkt auf der Jahreshauptversammlung des Fördervereins vom Dorfmuseum Kius-Ulsnis-Steinfeld, die diesmal im Museum abgehalten wurde, war die Ehrung des langjährigen Vereinsvorsitzenden und Gründungsmitglieds

Peter Marxsen zum Ehrenvorsitzenden. Dieser Akt wurde vom aktuellen Frontmann des Vereins, Richard Krohn, vorgenommen. „Aufgrund deiner Verdienste um die Gründung und das Weiterbetreiben unseres schönen Museums war es uns ein großes Bedürfnis, dich zum Eh-

renvorsitzenden ernennen zu können“, erklärt Richard Krohn und überbrachte voller Dankbarkeit die Glückwünsche, die entsprechende Urkunde sowie ein Präsent an den Mann, der ganz wesentlich dafür verantwortlich zeichnete, dass im Jahre 1998 der Förderverein gegründet worden ist, um das heimelige Dorfmuseum in Ulsnis am Leben zu erhalten. Diesen Verein führte Peter Marxsen dann bis zum Jahre 2020 als Vorsitzender an, ehe der 80-Jährige das Amt an seinen Nachfolger Richard Krohn übergab. „Ich freue mich sehr über diese Ehrung! Ich habe hier im Dorfmuseum sehr viel schöne Momente erlebt, auch, wenn 'mal etwas schief gelaufen war. Insbesondere denke ich an die nötig gewordenen baulichen Veränderungen, die eine große Herausforderung darstellten, die wir aber bestens bewältigen konnten“, erinnert sich der neuernannte Ehrenvorsitzende. Auch für seine Ehefrau Dörte, die der Versammlung leider nicht beiwohnen konnte, gab es noch eine schöne Blumenschale.

Richard Krohn (l.) beglückwünscht Peter Marxsen zum Ehrenvorsitzenden



Kießling GmbH

Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien

Notdienst

0170 - 274 40 58

Schanze 14
24376 Kappeln
Telefon 04642 - 4058
info@kiessling-kappeln.de
www.kiessling-kappeln.de

...ganz genau!

Wir suchen Dich!

**Du bist zwischen
16 und 27 Jahre alt?**

**Du hast Lust mit Kindern und Jugendlichen im
Alter 10 – 16 Jahren zu arbeiten?**

**Du stellst dich gerne neuen Herausforderungen?
Du möchtest die Arbeit in einem Team kennenlernen
und trotzdem selbstständig arbeiten?**

**Du hast Lust das System Schule aus einer
neuen Perspektive kennenzulernen?
Dann mach bei uns dein FSJ!**

Die FSJ-Stelle ist eine Kooperationsstelle zwischen dem DRK und dem Schulträger. Du musst dich beim DRK bewerben, da dies der Träger ist. Die Einsatzstelle ist die Schule am Thorsberger Moor und deine Anleitung übernimmt die Schulsozialarbeit. Du bist neugierig geworden? Dann schau dir die Seite des DRK an und mach ein Vorstellungstermin mit uns aus, damit wir dich kennenlernen können.

Wir freuen uns auf Dich!
Die Schulsozialarbeit
Schule am Thorsberger Moor

<https://freiwillig.sh/freiwilliges-soziales-jahr-fsj.html>
(hier findest du alle wichtigen Informationen rund um das FSJ)

<https://freiwillig.sh/bewerbung.html>
(dies ist der Link, der dich direkt zur Bewerbung führt)

Schule am Thorsberger Moor: 04641-98 62 10
Amt Süderbrarup, Schulverwaltung 04641-78 12

ADAC Cimbern Rallye 2021

Mit einem international besetzten Teilnehmerfeld gastiert die ADAC Cimbern Rallye am 10. und 11. September wieder in Süderbrarup. Nach den aktuellen Planungen wird der Servicepark wieder für Zuschauer geöffnet, was im Vorjahr aufgrund der Corona-Vorschriften nicht möglich war. So besteht voraussichtlich die Möglichkeit, den Teams ganz nahe kommen zu können.



Nach der Ankunft der Teilnehmer am Freitag haben diese die Möglichkeit, die vier unterschiedlichen Wertungsprüfungen mit gemäßigter Geschwindigkeit zu besichtigen. Am Sonnabend erfolgt ab 11:00 Uhr Marktplatz der Start des erwarteten

160 Fahrzeuge umfassenden Teilnehmerfeldes. Die ADAC Cimbern Rallye zählt nach zuletzt 2014 (ADAC Wikinger Rallye) erneut als Wertungslauf zur Deutschen Rallyemeisterschaft. Daher haben bereits jetzt alle Top-Fahrer aus Deutschland ihre Teilnahme bestätigt. Ergänzt wird das Feld um zahlreiche dänische Teilnehmer, die um Meisterschaftspunkte der Minirallysyd kämpfen. Im Anschluss an das Teilnehmerfeld der Bestzeit-Rallye werden etwa 40 Retro-Rallyefahrzeuge die Wertungsprüfungen absolvieren – jedoch in einer vorgegebenen Soll-Fahrzeit. Diese alten Rallye-Boliden sind eine Augenweide für Zuschauer.

Nach der ersten Schleife mit Wertungsprüfungen bei Kleinsolt, Dollerup und Fraulund erreichen die Teams den Servicepark, um die Fahrzeuge für die zweite Runde vorzubereiten. Nach einer zweiten Servicepause folgt zum Abschluss die bekannte Wertungsprüfung „Team-Spezial“, ein dreimal zu durchfahrender Rundkurs mitten in Süderbrarup. Hier kommen die Zuschauer voll auf Ihre Kosten. Zuschauer sollten sich ausschließlich auf dem Team-Gelände und an der Bahnhofstraße aufhalten – der Bereich in der Nähe der Bahnschienen ist absolut tabu. Bei Verstößen

droht aus Sicherheitsgründen der Abbruch der Wertungsprüfung!

„Der aktuelle Nennungsstand“, so Rallyeleiter Rainer Haulsen aus Schleswig, „verspricht hochkarätigen Rallyesport. Wir erwarten knapp 20 Rallyeboliden der höchsten Kategorie RC 2. Dies sind Fahrzeuge von Citroen, VW, Skoda und Ford, die den World-Rallye-Cars sehr nahe kommen und in der Rallyeweltmeisterschaft eingesetzt werden.“

Informationen für Zuschauer sind frühzeitig auf der Homepage des Veranstalters www.cimbern-rallye.de und an den Veranstaltungstagen im Servicepark erhältlich.

*Rainer Haulsen
Rallyeleiter*



Einfach machen.
VR SmartFinanz

Jöran Suhr
vom Team
Firmenkunden

Johanna Rühmann und
Sohn Marcus Krippel
nutzen VR SmartFinanz.

**Smarte Partner –
gemeinsam erfolgreich.**

**Morgen
kann kommen.**
Wir machen den Weg frei.

VR SmartFinanz.
Einfach, schnell &
günstig. So finanzieren
Unternehmer heute.

VR Bank
Schleswig-Mittelholstein eG

- Mercedes-Jahreswagen • Ersatzteilservice
- Lackierungen • Klimageservice • Reparaturservice
- Reifenservice

Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie

Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.

MB
AUTOMOBILE

Autohaus Borghardt

Muschau 5 • 24888 Loit
Telefon (0 46 41) 30 94

www.autohaus-borghardt.de



Eine Spur besser...

Inh.: Patric Borghardt



Abschlussfeier für Schüler der Schule am Thorsberger Moor



Die 10a (v.l.n.r.): Frau Bennetreu, Justus Tepper, Tim Rühmann, Katharina Prinzhorn, Cynthia Nielson, Fenna Berlau, Kaya Schöning, Nicolas Di Rosa, Nick Jacobsen, Felix Erichsen, Luca Schmidt, Paul Joswig, Nico Krückeberg, Maja Hesse, Laila Leymann, Hannah Grümmert, Nora Isljami, Melina Baarth, Joshua Nwokoma, Hannah Harenberg-Jordt, Cedric Fischbach



Die 10b: 1. Reihe (v.l.n.r.): Gerrit Ollhoff, Birger Wrobel, Leo Fresse, Max Monnheim, Malte Ehrhardt. 2./3. Reihe: Lisa Ludwig, Herr Elbrecht, Charleen Gramsch, Emma Hansen, Sophie Rühmann, Pauline Bestmann, Ina Andersen, Vicky Flügge, Johann Lausen, Merija Krüger, Lina Simonsen, Femke Prühs, Louis Lorenzen, Madita Schlüter, Julia Mangelsen, Tjark Ole Labudda, Laura Sevimli, Niklas Mewes, Silas Form, Philippe Rey, Frau Hoffmann-Erb.

Am Freitag, dem 11. Juni fand um 11:00 – 14:00 Uhr die Entlassungsfeier der Abschlusschüler*innen der Schule am Thorsberger Moor statt. Wegen der Abstandsregeln fand die Feier auch dieses Jahr in der festlich geschmückten Sporthalle statt. Danach hat jede/r Schüler*in einen selbst gestalteten Stein „ins Brett“ gehängt. Die silberne Überschrift lautet: Ihr habt bei uns einen Stein im Brett! Individuell und vielfältig ist es geworden: groß und klein, bunt oder à la nature, mit Glitzer und ohne...

Inke Witt





24392 Süderbrarup
Steenacker 3
Tel. 0162-9183718

**Erd- und Pflasterarbeiten,
Einfahrten, Terrassen,
Hofplätze, Gartenwege,
Baggerarbeiten, Friesenwälle,
Entwässerungen, Drainagen,
Radladerarbeiten**

Preiswerte und fachgerechte
Ausführung

und vieles mehr!

**Die Württembergische.
Der Fels in der Brandung.**

Ihr finanzstarker und zuverlässiger Partner.



Solide Anlagepolitik, breite Streuung und ausgewogene Mischung der Anlageklassen. FitchRatings bestätigt der Württembergischen Lebensversicherung „starke Finanzkraft“. Nur Top-Versicherer erhalten dieses Gütesiegel.

**Harald Anders
Generalagentur**

Dorfstraße 17
24888 Steinfeld
Telefon 04641 - 98 81 20
Telefax 04641 - 98 81 22
harald.anders@
wuerttembergische.de





Partner von Wüstenrot

Abschlussfeier für Schüler der Schule am Thorsberger Moor



Die 9b (v.l.n.r.): Frau Hansen, Leonie Wenzel, Bjarne Wintermann, Luca Ortleb, Leony Fischer, Frau von Wickede



9c (v.l.n.r.): Norwin Suhr, Pascal Boy, Maja Schulz, Connor Leymann, Jason Bilinger, Dina Dara Saeed, Shivani Khan, Frau Hoeck



Die 9d (v.l.n.r.): Frau Tammen, Eileen Treede, Angelina Pavlicek, Maik Sell, Marek Bilinger, Melina Oehlers, Sinja Meier, Lisa Schorfer, Herr Jacobsen



Die 9e (v.l.n.r.): Johanna Nehmdahl, Leon Detje, Marie Arff, Milena Hochartz, Mika Kessler, Kevin Wiefel, Kim Lukas Witt, Jeanette Ehlert, Jule Griese (Lehrkraft), Anna-Lena Knack, Sanja Diercks, Heike Jöns (Lehrkraft), Malte Thomsen

Aus Brebel in die weite Welt. Musik von Proper TEA

Proper TEA ist das Bandprojekt von Dagmar Hansen (singt und spielt Gitarre), Uwe Hansen (alle Tasten und Sequenzer) und Gerd Rohweder (Bass, Bässer ...).

Beim Spiel wird zwischendurch von Gesang auf Mundharmonika gewechselt und der Bass weicht der Konzertgitarre. Daggi schreibt die Songs, weil sie es liebt, Geschichten zu erzählen. Auf Englisch, weil man das so machte als sie damit anfing.

Die Songs entführen gedanklich in die weite Welt und wieder nach Hause.

Es geht um Autofahren ohne Rückspiegel, Blitze einzufangen, den großen Fluss herunterzufahren...

Nimm die Unsichtbarkeitspillen und tanze mit der Katze Walzer.

Das ist Musik zum Zuhören. Man könnte direkt auch tanzen. Wenn's denn wieder live ist. Termine dafür werden sofort auf der Seite www.propertea.de genannt.

Öfter live unterwegs zu sein wäre schön, war aber in letzter Zeit aus bekannten Gründen unmöglich. Das brachte Freiraum und Zeit, die Songs ins Netz zu stellen.

Wer auf Spotify oder einer anderen Plattform unsere Alben „Living Room Adventure“, „Time Is Life“ oder „Fishing For Lightnings“ anhört erkennt schnell, dass viele Musikrichtungen vertreten sind. Also liebe Leute, hört mal rein.

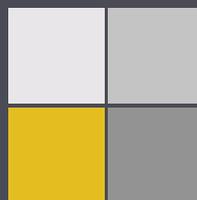
Dagmar Hansen

Planen Mauern Zimmern Tischlern

Arne Sack, Maurer- & Betonbaumeister
Sven Minther, Dipl.-Ing. (FH) Architektur & Tischler

Fon 04635 - 29 288 70
Mail info@4werk-bau.de
Web www.4werk-bau.de

4werk_{oHG}



Prüfung - Beratung - Verkauf

FEUERLÖSCHGERÄTE

FRANK ANDRESEN
Buckhagener Weg 1a · 24376 Rabel
Tel. 04642-6684
Mobil: 0172-89 33 870
www.FEUERLÖSCHGERÄTE.com



Ein Dorf wartet auf (Storchen-) Nachwuchs

Norderbrarup (uwa). Die 655-Einwohner-Gemeinde Norderbrarup ist nicht nur wegen ihres prima funktionierenden Corona-Impfzentrums in aller Munde, sondern auch wegen der dort ansässigen Störche, die mittlerweile ihre eigene Geschichte schreiben und dabei sogar ziemlich menschliche Verhaltensweisen offenbaren. Alle die meinen, dass aktuell dort noch der „Einzelkämpfer“ Klaas sein Domizil bezogen hat, von dem er seinen Vorgänger Max vertrieben hatte, denen sei gesagt, dass jetzt alles ganz anders ist. Max kam nämlich mit seiner Braut Else als Verstärkung zurück. Gemeinsam hat das Storchenpaar dann Klaas aus Norderbrarup vertrieben,

der sich eine neue Zuflucht in Owschlag im Kreis Rendsburg-Eckernförde suchen musste. Mit der Ruhe vor dem gefiederten Widersacher und der tollen Unterkunft in Norderbrarup sind danach Max und Else



ihre Familienplanung angegangen, mit dem Ergebnis, dass Stand Mitte Juni drei Eier im Hort lagen, die abwechselnd von Max und Else bebrütet wurden. Ein Weißstorch sitzt immer auf den Eiern, während der Partner sich um das leibliche Wohl kümmert. Schlussendlich wartet jetzt die Bevölkerung von Norderbrarup darauf, dass der Nachwuchs des Storchenpärchens endlich schlüpft. „Es kann täglich der Fall sein“, so der „Storchenbeauftragte“ des Dorfes, Uwe Petersen, der sich bereits, wie viele Bürger des Ortes auch, auf diesen Moment sehr freut.

*Christoph Wacker:
Else bewacht ihre drei Eier*

Ein Dank an den Angelsportverein Kappeln

Norderbrarup (uwa). Im Namen der zahlreichen Storchenfreunde in Norderbrarup möchte sich der „Storchenbeauftragte“ der Gemeinde, Uwe Petersen, auf diesem Wege ganz herzlich für die Futterspende bedanken, die der Kappeler Angelsportverein ihnen hat zukommen lassen. „Die Vögel lieben die Fische und verspeisen sie voller Inbrunst. Es ist sehr schön und



*Futterspende vom
Angelsportverein
Kappeln*

ausgesprochen freundlich, dass die Mitglieder des Vereins in diesem Zusammenhang an uns gedacht haben. Wir können das Futter wahrlich gut für unsere Tiere hier gebrauchen. Diese Leckerbissen sind sicherlich in Zukunft auch ein Grund für die Störche, uns immer wieder einen Besuch abzustatten“, so Uwe Petersen dankbar.



NEU!

VertiTex II
Die Senkrecht-Markise

Textilscreens verhindern den Glashauseffekt im Sommer. Weil sie Sonnenstrahlen reflektieren, heizt Ihre Wohnung nicht unangenehm auf. Kosten für eine Klimaanlage können Sie sich sparen. Im Winter sparen Sie bei der Heizung. Denn es bleibt einfach mehr Wärme im Haus.

Markisen Beschattungen Rollläden Sonnenschutz Insektenschutz

mende

raumausstattung

seit 1897

24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57 - Tel.: 04641 - 9050
E-Mail: info@mende.raumausstattung.de - Fax: 04641 - 9052

Sonnenbrillen- Gläser-Aktion

Uwe Petersen

Neue, aktuelle
Sonnenbrillen
eingetroffen...



Unser Angebot:

Sonnenschutzgläser in Ihren Sehstärken**
Kunststoff, verschiedene Farben, UV-Schutz

Einstärkengläser

** bis +/- 6.0 dpt cyl + 2.0 dpt

Paar ab 29,- €

Gleitsichtgläser

** bis +/- 6.0 dpt cyl + 2.0 dpt

Paar ab 99,- €



**optik
rieger**

angelika und wolfgang

hörakustiker · juwelier

Ihre gute Adresse für Brillen und Hörgeräte

24392 Süderbrarup
Große Straße 8
Tel. 0 46 41 / 4 98

24837 Schleswig
Stadtweg 13
Tel. 0 46 21 / 2 99 92

„Wir zaubern Riesenseifenblasen“

Unter diesem Motto konnten die Kinder im Rahmen der Ferienbetreuung in Süderbrarup selbst aktiv werden. Frau Kammhoff war zu Gast, sie ist Kunstpädagogin und hat sich auf dieses kreative Highlight spezialisiert.

Jedes Kind konnte sich aus dem zur Verfügung gestellten Material das eigene Handwerkzeug basteln. Am schönsten war es natürlich dann die herrlich bunten und riesigen Seifenblasen in die Luft zu schicken. Jeder hatte seine eigenen Erfolgserlebnisse, konnte sich ausprobieren und wurde immer mutiger und kreativer.

Ein schöner Vormittag mit fröhlichen und motivierten Kindern.

Annedore Rönna



Spielplatztreff



Ein offenes Spielangebot auf den Spielplätzen in Süderbrarup... An jedem 1. Samstag im Monat bieten Laura Thiel und Leni Hensel in Zusammenarbeit mit dem Familienzentrum Süderbrarup, Spiel und Spaß auf den Spielplätzen in Süderbrarup an. Wir laden Eltern/Großeltern am 7. August zwischen 15 und 17 Uhr mit ihren Kindern von 2–6 Jahren ein, sich auf dem Spielplatz im Ortsteil Dollrottfeld zu treffen. (Dollrottholz 1) Zusätzlich zu den Möglichkeiten vor Ort, wie gemeinsam zu schaukeln, zu rutschen und zu verweilen, bringen Laura und Leni weitere Spielangebote für Groß und Klein mit. Seid gespannt und herzlich willkommen.

Das Team des Familienzentrums freut sich auf Euch

Annedore Rönna



Vererben Sie ein Stück Zukunft.

©Harmut-Schwarzbach/MISEREOR

Bestellen Sie unseren kostenlosen Testament-Ratgeber. Wir beraten Sie gerne persönlich.

Tel.: 0241-442 989
www.misereor.de/
info-testament

MISEREOR
IHR HILFSWERK



fein und blumig

Inken Lausen
Floristin
Hof Lausen 1 · 24888 Steinfeld

Öffnungszeiten:
Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
Sa 9 – 12 Uhr

Ab 24. Juni bis einschließlich 24. Juli sind wir in der Sommerpause!
Wir wünschen allen einen freudigen Sommer!

Ihr fein und blumig Team
Mobil: 0177 - 191 69 76
feinundblumig@gmail.com
www.feinundblumig.de

»»»» Wohnen | Schenken | Floristik ««««

MAX
Lohnbetrieb

Jes H. Christophersen

Tel. 0 46 41-989 76 56
Mobil 0171-142 11 47



Verkauf von Stroh in HD-Ballen
Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut
Baggerarbeiten

Start zum 14. Ferienleseclub (FLC) in der Bücherei Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Mit dem Zerschneiden eines Bandes war es dem Süderbraruper Bürgermeister Christian Hansen vorbehalten, den Start in den 14. Ferienleseclub in der Bücherei der 5100-Einwohner-Gemeinde freizugeben. Dieses tat er wieder einmal ausgesprochen gerne. „Viel Spaß beim Lesen“, so der Ortsvorsteher an die jungen Teilnehmer. Insgesamt haben inzwischen über 900 Kinder in der Ortsbücherei bei diesem Leseförderprojekt mitgemacht, das während der Sommerferien in den Bibliotheken unseres Bundeslandes stattfindet und von der Büchereizentrale Schleswig-Holstein mit organisiert wird. „Sehr dankbar sind wir unseren Unterstützern wie der Nord-Ostsee-Sparkasse und der Buchhandlung Lothar Schröder, mit deren Hilfe wir 137 neue Bücher speziell für den FLC haben anschaffen können“, berichtet die Bücherei-Leiterin Petra Schulz. Sie stellt dabei heraus, dass es sich bei der Anzahl der teilnehmenden Kinder bemerkbar gemacht habe, dass man, im Gegensatz zum letzten Jahr (harter Lockdown), wieder in den Schulen „die Werbetrommel“ für das Projekt habe drehen können. „Statt nur 35 Leser*innen sind diesmal 90 Kinder aus den örtlichen Bildungsstätten auf der An-

meldeliste verzeichnet. Erstmals sind auch Kinder der Schule am Markt dabei“ freut sich Petra Schulz. Nachdem Christian Hansen das Startband zerschnitten hatte, gab es für die anwesenden Kinder als Willkommenspräsent leckere Naschies. Auch jetzt noch ist ein Anmelden und Mitmachen jederzeit möglich, auch, wenn man einige Zeit aus verschiedenen Gründen

nicht zum Lesen kommen kann, verrät sie. Die immer wieder beliebte Abschlussparty wird nach aktuellen Planungen am Mittwoch, den 11. August, in der Bücherei stattfinden.

Durchs Zerschneiden des Bandes gibt Bürgermeister Christian Hansen den Start in den 14. FLC frei





seit  1889

ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten • Grabmale

Sterup
0 46 37- 18 06
Süderbrarup
0 46 41- 98 71 70

MEISTERWERKSTATT
UND MITGLIED DER
STEINMETZINNUNG



Oase
LIVING WATER

Teichbelüfter

Als starke Kombination aus Sauerstoffversorgung und imposanter Wasserfontäne sorgt der Teichbelüfter für sauberes und gesundes Wasser in großen Teichen.

Beratung vom Fachmann:

Will & Sohn

Ochsenweg 9, 24867 Dannewerk
Tel. 04621/93970
www.willsohn.de

Technik für Gartenteiche



Kleine Kunststube



Der etwas andere Kunstgewerbeladen

Bei uns finden sie viele kleine und größere Accessoires, in liebevoller Handarbeit von Kunsthandwerkern gefertigt (und somit Unikate), die ihr Zuhause verschönern und ihnen Freude bereiten. Außerdem haben wir ein großes Angebot an Bastelmaterial u.a. der Firmen Rayher, Ursus und Efco. Stampin up und Gonis kann bei uns bestellt werden. Was nicht vorrätig ist, bestellen wir sofern möglich, gerne für sie.

Am Noor 7, 24392 Lindaunis
Telefon 04641-9862771 · Fax 04641-987581
Homepage www.kleine-kunststube.com

Öffnungszeiten

Montag-Freitag 8:00-12:00 Uhr
Dienstag, Donnerstag, Freitag 14:30-17:00 Uhr
Samstag 10:00-18:00




Rettungshubschrauber landete auf Parkplatz beim Süder-Center

Süderbrarup (uwa). „Es kommt wohl nicht alle Tage vor, dass der Rettungshubschrauber „Christoph 42“ der DRF Luftrettung aus Rendsburg auf dem Großparkplatz beim Süder-Center landet. Da es ein Sonntag und die Fläche von daher autolos war, stand der Landung des interessant anzuschauenden Luftfahrzeugs nichts im Wege. Durch den enormen Lärmpegel wurden einige Bürger aus der Umgebung auf den nicht alltäglichen Parker aufmerksam und machten sich auf den Wege zum Ereignisort. Der Grund der Landung war ein medizinischer Notfall, zu dem der Arzt aus dem Hubschrauber über die zuständige Rettungsleitstelle angefordert worden war, was bekanntlich

eine der schnellsten Lösungen darstellt, wenn eine dringliche notärztliche Versorgung gefordert ist. Nach dem Lande-

manöver stand dann ein Einsatzfahrzeug der Polizei bereit, um den Notarzt aufzunehmen und diesen mit Sonderrechten



zum Einsatzort zu bringen, da dort von den örtlichen Gegebenheiten eine Hubschrauberlandung nicht möglich war.

Mal ein ganz anderes Fahrzeug auf dem Großparkplatz beim Süder-Center

Mohrkirch feiert – Künstlerin Andrea Gose bringt sich mit ein

Mohrkirch (uwa). Für die Künstlerin Andrea Gose, deren Atelier sich in der Alten Schule von Mohrkirch befindet, war es keine Frage, sich mit ihrem Wissen und Können, sehr zur Freude der Organisatoren, bei der Festivität „Mohrkirch feiert corona-konform“ im Zuge einer „Kleinen Familienwerkstatt“ mit einzubringen. An zwei Tagen unterstützte die Frau mit den Spezialgebieten Bildhauerei, Installati-

on und Malerei ihre großen und kleinen Gäste bei verschiedenen künstlerischen Projekten. So half sie z. B. beim Bemalen flacher Steine und Holzscheiben in einer Technik der Ureinwohner Australiens. „Dieses Herstellungsverfahren wird im Fachjargon „Dot Point Technik“ genannt“, erklärt Andrea Gose und freute sich sehr über das engagierte

Mitwirken der großen und kleinen Teilnehmer. „Bei einigen ist ein gewisses Talent unübersehbar“, konstatiert die Künstlerin. Auch die kleine auf unserem Foto abgebildete Mariella, elf Jahre, bewies ihr Talent und hatte zudem sehr viel Spaß beim Erarbeiten.



Andrea Gose (r.) und die Teilnehmer der „Kleinen Familienwerkstatt“ hatten gemeinsam sehr viel Spaß

Mariella (11) ist stolz auf ihre Werke

Dachdeckerei & Zimmerei
Engeland GmbH

Reet & Hartdach

Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026
www.dachdeckerei-engeland.de

Flachdächer Ziegeldächer

Gründächer Reetdächer

Dachstuhlbau Metaldächer

Montage- und Trockenbau Gaubenbau

Asbestsanierung Fassadenbekleidung

Wir suchen Dachdecker, Zimmerer und Klempner! (m/w/d)



Das 1. Jahr ist rum – „Lise“ – Handgemachtes und Aufgemöbeltes

Norderbrarup (uwa). „Ich habe im letzten Jahr am 2. Mai meinen Laden mitten in der Pandemie eröffnet, und trotz Corona ist es tatsächlich gut gelaufen“, so die Aussage von Ulli Jürgensen aus Norderbrarup, die in ihrem hyggeligen Geschäft mit dem bemerkenswerten Alleinstellungsmerkmal auf rund 30 Quadratmeter Ausstellungsfläche viele schöne und seltene Dinge zum Erwerb anbietet, die es woanders in dieser Form und Attraktivität wohl nicht zu kaufen gibt. In jedem Winkel des Ladens ist das Herzblut von

Ulli Jürgens zu erkennen, und deshalb lohnt wirklich ein Blick in das nette Geschäft. Die Ladenbetreiberin legt ein klares Bekenntnis für Nachhaltigkeit ein. „Wegwerfen ist nicht so mein Ding. Lieber versuche ich, die Sachen irgendwie zu verwerten“, so die kreative 54-Jährige, die aus manchem Gebrauchten etwas Neues gestaltet, zudem hat sie auch ein offenes Ohr für Sonderwünsche ihrer Kundschaft. Die vielfältige Warenpalette der Norderbraruperin umfaßt insbesondere Deko-, Geschenk- und Gebrauchsartikel,

wobei alles keine Massenware ist. Getöpferes, Gestricktes, Gebasteltes von guter Qualität gehört ebenso in das Sortiment wie schöne Malereien und Zeichnungen von Ulli Jürgensen selbst. Auch wer dazu den passenden Bilderrahmen sucht, ist bei „Lise“ genau an der richtigen Adresse. Aber auch viele Holzarbeiten und aufgearbeitete Kleinmöbel im Geschäft verdienen durchaus Aufmerksamkeit. Alles ist zu wirklich adäquaten Preisen zu erwerben. Gratis gibt es bei „Lise“ dabei immer die freundliche Beratung.



Ulli Jürgensen mit einem Teil ihres Sortiments



Ein Unikat – aus diesem Fleischwolf wurde eine Lampe

Frank R. Walter

Rechtsanwalt

- Versicherungs- u. Vertragsrecht
- Schadensersatz
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- Ehescheidung, Familienrecht u. Erbrecht
- Forderungsmanagement
- Verkehrsrecht u. Bußgeldsachen
- Strafrecht
- Bau- u. Architektenrecht

Bahnhofstraße 16a · 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 · 98 99 047 · Fax 0 46 41 · 98 99 048
rechtsanwalt.frank-walter@t-online.de

WIR SIND
UMGEZOGEN
Jetzt in der
Bahnhofstr.



HANDGEMACHTES & AUFGEMÖBELTES

NEUE

Lieblingsstücke

... SAISONAL PASSEND
ABGESTIMMT!

Bilder Taschen
Kleinmöbel
Dekorationen
Schmuck
Geschenckverpackungen

Als
Mitbringsel
oder
Geschenk!

Ziegeleistr. 10 | 24392 Norderbrarup
Öffnungszeiten: Do+Fr: 9-12 Uhr + 14.30-18 Uhr · Sa: 9-13 Uhr

DACHDECKEREI
FASSADENBAU

KLEMPNEREI

konstruktiver HOLZBAU

H.-J. Buss seit 1989

Grote Holt 4 · 24392 Wagersrott

Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983
bussbedachungen@t-online.de

Rv Immobilien
VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG eg

**Wir können
Immobilien
verkaufen**

seit
1978

Corinna Schlüter

Immobilienberaterin
in Süderbrarup

☎ 04641 9167

☎ 0171 68 48 156

🌐 vr-immobilien-nord.de



Hör doch mal... die neuen Tonies!



Wer kleine Kinder hat, kennt sie: Tonies erfreuen sich in der letzten Zeit einer immer größeren Beliebtheit. Wir haben inzwischen 37 der kleinen Hör-Figuren und zwei Tonieboxen für den Verleih angeschafft. Das reicht aber bei Weitem nicht, und fast alle sind ständig in den Kinderzimmern in und um Süderbrarup unterwegs. Ab Juli wird es daher einen Austauschbestand der Büchereizentrale Schleswig-Holstein als Ergänzung zu unserem Angebot geben. 4 x jährlich werden wir 15 neue Tonies bekommen, die dann drei Monate bei uns bleiben. Um für diese ein hübsches Heim zu schaffen, hat uns Klaus Lieser eine Burg gebaut, auf der sie

viel schöner als bisher präsentiert werden können. Gleichzeitig ist sie ein toller Blickfang im Tresenbereich geworden. Vielen Dank!

Auf Anfrage können Sie von Herrn Lieser auch für Ihre Tonies ein schönes Heim schaffen lassen.

Wir möchten Sie herzlich einladen, mit uns auf Lesereise zu gehen. Die Lesereise Schleswig-Holstein ist ein Koordinationsprojekt zur Durchführung einer Veranstaltungsreihe von August bis Oktober 2021. Ziel ist es, mit zahlreichen Partner*innen vor Ort aus den Reihen der Büchereien, Volkshochschulen und freien Spielstätten ein zusammenhängendes Literaturfest zu organisieren.

Dieses wird aus 150 Lesungen in 150 unterschiedlichen Lokalitäten bestehen, die auf 50 Orte in Schleswig-Holstein aufgeteilt sind. Die Gemeindebücherei Süderbrarup wird eine der Spielstätten sein. Wir haben uns in Zusammenarbeit mit den Büchereien in Sörup und Satrup um die Teilnahme beworben und werden Ihnen drei schöne Lesungen bieten können. Unsere Veranstaltung wird im August stattfinden. Die Termine und Autoren standen

bei Redaktionsschluss noch nicht fest. Bitte beachten Sie die Hinweise in der Tagespresse und auf unserer Homepage.

Vielen Dank und herzlich Willkommen!

Wichtige Termine:

ab 09.08.2021

Lesereise Schleswig-Holstein. Bitte die Tagespresse und die Homepage der Bücherei beachten. Danke!

03.08.2021 letzter Abgabetermin für die FLC-Bücher

11.08.2021 FLC Party ab 16:00 Uhr

02.09.2021 Vorlesepaß für 5–8 jährige Kinder. Bastelumlage 1,- Euro

Gemeindebücherei Süderbrarup

Bahnhofstr. 16a, 24392 Süderbrarup

Tel. 04641-1080

Mail: info@buecherei-suederbrarup.de

Internet-Katalog:

www.buecherei-suederbrarup.de

Öffnungszeiten

Di. 10 bis 13:30 und 15 bis 19 Uhr

Do. 10 bis 13:30 und 15 bis 18 Uhr

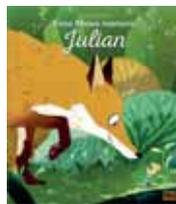
Fr. 15 bis 18 Uhr

Neu im Bestand sind folgende traumhafte Bilderbücher für alle großen und kleinen Kinder:



Was uns glücklich macht sind die allergrößten Schätze unseres Lebens. Egal ob Freunde, die Familie, Tiere, Erinnerungen, Träume, Gesundheit

oder entspannte Momente – es sind die kleinen und auch größeren Besonderheiten, die Kinder zum Lachen bringen, sie glücklich machen. Jede Seite dieses inspirierenden Buches erzählt die Geschichte eines Kindes, individuell und doch nachvollziehbar. Kinder können sich hier wiederfinden und werden ermutigt, die Schätze ihres eigenen Lebens zu entdecken. ISBN 978-3-8337-4259-0, Jumboverlag, 15,00 €



Wenn man eine kleine Maus ist, muss man auf der Hut sein. Vor allem, wenn man Besuch von einem hungrigen Fuchs bekommt, der einen verschlingen will. Als

der Fuchs dann aber tief in der Klemme steckt, will Maus Julian ihm helfen. Die beiden plaudern eine ganze Nacht lang. Und der Fuchs merkt, dass es viel netter ist, mit Julian zu essen, als ihn aufzuessen. Doch dann geschieht etwas, womit niemand gerechnet hat. Eine Geschichte von märchenhafter Kraft, die mit ihren aufregenden Bildern in ein großes Abenteuer entführt.

ISBN 978-3-407-75843-7, Beltz, 12,95 €



Wasser. Licht. Farben. Blumen. Für Claude Monet (1840–1926), einen der Väter des Impressionismus, sind diese Worte eine unendliche Quelle der Inspiration und der

Herzschlag seiner Kunst. Vielleicht verdanke ich es den Blumen, dass ich Maler geworden bin, sagte Claude Monet. Kaatje Vermeire verdanken wir ein wunderschönes Buch, das sich dem großen Meister der Natur- und Landschaftsmalerei nähert, ohne ihn zu imitieren. Monet ist auf jeder Seite anwesend – und doch findet Vermeire zu ihrem poetischen Text ihre ganz eigene Bildsprache, die uns dieses Künstlerleben erzählt. Ein wunderbares Bilderbuch für alle Kunstliebhaber.

ISBN 978-3-7725-2925-2,

Verlag Freies Geistesleben, 18,00 €



Endlich wieder „Frühstücksbüfett“

sonntags von 9 - 12 Uhr

17,90 € pro Person

Reservierungen unter 04641-98 98 388

(natürlich gelten weiterhin die Hygiene- u. Maskenregelungen)

EBSEN'S
KAFFEEHAUS

Leidenschaft, die man schmeckt



Bahnhofstraße 15 · 24392 Süderbrarup · Tel. 04641-9898388

Ausbildung in der Amtsverwaltung Süderbrarup

Das Amt Süderbrarup bietet zum 1. August 2022 eine

**Ausbildung zur* zum
Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)**
(Fachrichtung Kommunalverwaltung)

Sie sind an einer zukunftsorientierten Berufsausbildung sowie an der Wahrnehmung von interessanten und vielseitigen Aufgaben interessiert? Sie haben eine Neigung zu Büro- und Verwaltungsarbeiten sowie Freude im Umgang mit Menschen?

Dann bewerben Sie sich jetzt um einen Ausbildungsplatz in der Amtsverwaltung Süderbrarup!

Als öffentlicher und moderner Dienstleister, welcher fortlaufend eine Weiterentwicklung der gesamten Region anstrebt, steht das Amt Süderbrarup als kompetenter und bürgerfreundlicher Ansprechpartner zur Verfügung.

Allgemeines zur Berufsausbildung:

Die dreijährige Berufsausbildung besteht aus einem praktischen und theoretischen Teil. Der praktische Teil wird in den verschiedenen Fachabteilungen der Amtsverwaltung Süderbrarup sowie in einem der Sozialzentren des Kreises Schleswig-Flensburg absolviert. Der theoretische Teil beinhaltet den Berufsschulunterricht in Schleswig und zwei mehrwöchige Lehrgänge an der Verwaltungsakademie Bordsesholm.

Auf das Ausbildungsverhältnis finden im Übrigen die tariflichen Regelungen für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVAöD) Anwendung.

Was wir von Ihnen erwarten:

- Teamfähigkeit, Hilfsbereitschaft und Aufgeschlossenheit
- Engagement, Sorgfalt und Verantwortungsbewusstsein
- Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit
- Freude im Umgang mit Menschen
- Mittlerer Schulabschluss (oder entsprechende Qualifikation)
- EDV-Kenntnisse mit der Bereitschaft zur Weiterbildung

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann reichen Sie bitte bis zum 15. September 2021

Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Kopie des letzten Zeugnisses und ein Lichtbild) auf elektronischem Wege (in Form einer pdf-Datei) an verwaltung@amt-suederbrarup.de ein.



Das Amt Süderbrarup fühlt sich den Zielen des Gleichstellungsgesetzes Schleswig-Holstein verpflichtet und fordert deshalb Frauen auf, sich zu bewerben. Bei gleicher Eignung werden Frauen im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten vorrangig berücksichtigt.

Anerkannt Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Es wird darauf hingewiesen, dass keine Eingangsbestätigungen versandt werden. Kosten im Zusammenhang mit der Bewerbung werden nicht erstattet.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Dank (Ausbildungsleiter - Tel.: 04641-7844) gerne zur Verfügung.

Süderbrarup, den 03.06.2021

Amt Süderbrarup
Der Amtsvorsteher

Geboren wurden:

07.04.2021 Fynn Aron Ehlers, Süderbrarup
04.05.2021 Raven Nyota Joy Hilgert, Süderbrarup
14.05.2021 Matheo Bläß, Süderbrarup
15.05.2021 Jorek Mielke, Mohrkirch



Geheiratet haben:

18.06.2021 Svenja Michalczyk und
Petersen, Dominique, Süderbrarup
25.06.2021 Rita Petersen geb. Höfer und
Michael Born, Süderbrarup



Verstorben sind:

23.05.2021 Renate Schütt geb. Boysen, Böel
28.05.2021 Gisela Irene Nicolaus geb. Stehning,
Süderbrarup



Babysitter-Führerschein

Am 18.09.2021 bietet die ev. Familienbildungsstätte von 9–15 Uhr einen Babysitter-Kurs für Jugendliche ab 13 Jahren an.

Veranstaltungsort: Familienzentrum
Süderbrarup, Mühlenstraße 34

Es geht um das Vermitteln von Sicherheit im Umgang mit Säuglingen und Kleinkindern.

Nach erfolgreicher Teilnahme wird eine Bescheinigung ausgestellt. Kostenbeitrag 18,- €

Anmeldungen bitte unter 04641/929222 oder 04642/911140

Annedore Rönnau



Ihr Damen- und Herrenfriseur in Süderbrarup!

Südertoft 3 • Süderbrarup • Tel. 0 46 41 / 98 62 870

bauXpert
Köhn

Heuländer Straße 31
 24392 Süderbrarup
 Tel.: 04641/ 9220-0
 Fax: 04641/ 1813
 Info@bauXpert-Koehn.com
 www.bauXpert-Koehn.com

25%

AUF ALLE
GARTENMÖBEL UND
SONNENSCHIRME

Gilt nur bei Barzahlung.
Nur solange der Vorrat reicht!



Unsere Jubilare

August 2021

80. Geburtstag:

- 08.08. Klaus Porath, Westenstraße 40, Süderbrarup
- 13.08. Renate Vollertsen, Südertoft 5, Süderbrarup
- 21.08. Waltraut Becker, Steinfeld
- 29.08. Jürgen Peter Thiesen, Affegünt 1, Boren
- 31.08. Monika Nissen, Holmer Straße 25, Süderbrarup

85. Geburtstag:

- 20.08. Helga Meinhardt, Steenacker 23, Süderbrarup
- 26.08. Heinz Boldt, Fischerotter Straße 17, Saustrup
- 29.08. Herbert Dorn, Mühlenberg 21, Süderbrarup

90. Geburtstag:

- 05.08. Christa Lorenzen, Krämersteen 8, Mohrkirch
- 14.08. Gerhard Harksen, Süderbrarup

95. Geburtstag:

- 15.08. Hans Jordt, Amselweg 14, Süderbrarup
- 27.08. Doris Rüstig, Norderbrarup

101. Geburtstag:

- 25.08. Maria Kornfeldt, Lornsenstraße 3, Süderbrarup

Goldene Hochzeit:

- 06.08. Inge und Wolfgang Pawlack, Bachstraße 23, Süderbrarup
- 20.08. Christa und Heinz Howe, Süderbrarup

Diamantene Hochzeit:

- 11.08. Monika Astrit und Wolfram Wiedemann, Birkenweg 2b, Norderbrarup
- 25.08. Inge und Helmut Hansen, Bicken 1, Boren OT Ekenis

September 2021

80. Geburtstag:

- 09.09. Günther Greve, Schwanholm 6, Saustrup
- 14.09. Dieter Hospowsky, Rügge
- 16.09. Siegfried Jacobsen, Breau 2, Nottfeld

90. Geburtstag:

- 28.09. Gisela Kraack, Kappelner Straße 17, Süderbrarup

102. Geburtstag:

- 30.09. Friedrich-Wilhelm Emken, Süderbrarup

Goldene Hochzeit:

- 24.09. Edeltraut und Günther Laude, Güderott 9, Boren

Diamantene Hochzeit:

- 15.09. Annita und Hans Heinrich Hansen, Gunneby 63, Ulsnis
- 29.09. Gertrud und Karl Truelsen, Toft 1, Wagersrott

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zu ihrem Ehrentag.

Der Bücherbus kommt



Derzeit dürfen Leser einzeln oder als Haushalt den Bus mit medizinischer Maske wieder für bis zu 5 Minuten betreten und Lektüre wieder selbst auswählen. Gruppen / Kohorten dürfen den Bücherbus nicht betreten.

Bitte beachten Sie auch die aktuellen Hinweise auf der Homepage der Fahrbücherei unter: www.fahrbuecherei7.de bzw. www.fahrbuecherei6.de

Ausleihtag Donnerstag 26.08.2021

Gemeinde Böel	
Böelschuby / Dorfstr. 18	10:05 – 10:20 Uhr
Norderstr. 2, Kindergarten	10:25 – 10:35 Uhr
Lindenallee 4	16:20 – 16:35 Uhr
Gemeinde Mohrkirch	
Hauptstraße 34	10:45 – 11:20 Uhr
Hauptstraße 61	16:45 – 17:20 Uhr
Gemeinde Rügge	
Süderlück 2	14:55 – 15:10 Uhr
Fraulund 10	15:20 – 15:40 Uhr

Ausleihtag Donnerstag 05.08.2021 und 02.09.2021

Gemeinde Saustrup	
Dorfstraße 4	10:15 – 10:30 Uhr
Flarup 1	11:00 – 11:20 Uhr
Gemeinde Wagersrott	
Wagersrotter Str., Bushaltest.	15:10 – 15:25 Uhr
Gemeinde Scheggerott	
Wiedüppel 2, Kindergarten	11:30 – 11:50 Uhr
Wiedüppel 4 a, Feuerwehr	16:10 – 16:30 Uhr
Brarupholz 39a	16:35 – 16:50 Uhr
Gemeinde Norderbrarup	
Ruruper Str. 6	10:35 – 10:55 Uhr
Ziegeleistr. 2	15:35 – 16:00 Uhr

Ausleihtag Freitag 27.08.2021

Gemeinde Steinfeld	
Goldacker 34	11:05 – 11:30 Uhr
Dorfstraße 7, Grundschule	11:40 – 12:15 Uhr
Zum Weim 13	12:25 – 12:45 Uhr
Dorfstraße 8	14:40 – 15:30 Uhr
Gemeinde Loit	
Muschau 10	13:45 – 14:30 Uhr

Ausleihtag Freitag 06.08.2021 und 03.09.2021

Gemeinde Ulsnis	
Schleidörfer Str. 16 / Mühle Bushaltestelle	10:45 – 11:05 Uhr
Kindergarten Schleidörfer Str. 16	15:05 – 15:45 Uhr
Gemeinde Boren	
Schulstraße 9 / Kindergarten	11:25 – 11:40 Uhr
Lindaunis / Schleistr. 22	11:50 – 12:15 Uhr
Ketelsby 19	12:25 – 12:35 Uhr
Schulstraße 9 / Kindergarten	14:00 – 14:15 Uhr
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2	14:25 – 14:50 Uhr
Gemeinde Boren OT. Ekenis	
Süderballig 2	12:40 – 13:05 Uhr

Tanzschule
Das Team
Das Schönste was Füße tun können ist... tanzen



Fit durch Tanzen

Infos: Tel. 04638-899 2520 · www.tanzschule-dasteam.de

Tanzkurs Discofox
Anfänger So. 22.08.2021 17:00 Uhr

Tanzkurs Gesellschaftstänze
Anfänger So. 22.08.2021 16:00 Uhr

Tanzkreis Discofox
So. 22.08.2021 19:30 Uhr

Wieder in Süderbrarup
im Bürgerhaus!

über 20 Jahre Tanzschule Das Team in Süderbrarup...



Toller Sport für Kinder u. Jugendliche – Bogenschießen in Brebel

Süderbrarup (uwa). An einem wahrlich paradiesischen Flecken im Süderbraruper Ortsteil Brebel können Kinder und Jugendliche im Auweg 2 dem Angebot von Fabian Hegger vom „Bogensport Hegger“ nachgehen. Der Bogensport ist dabei eine Betätigung, die nicht nur Spaß macht, sondern zudem ausgesprochen gesund ist. Bei der Ausübung treffen Entspannung, Konzentration, Anspannung und

Loslassen aufeinander. Aber auch die Bewegung und der Krafteinsatz sind großartige Argumente für diesen Sport. Gerade für Schüler ist das Bogenschießen aus pädagogischer und gesundheitlicher Sicht, z. B. zur Frustrationsbewältigung, bestens geeignet. „Besonders hyperaktive Kinder werden durch diese Sportart tatsächlich ruhiger“, weiß Fabian Hegger zu berichten. Der 41-Jährige besitzt den Trainer-

schein und stellt die Bögen sowie Pfeile in heimischer Werkstatt selber her. Ihn freut es sehr, wenn er sieht, mit wieviel Engagement die Kids bei der Sache sind und dabei unübersehbare Fortschritte bei ihren Leistungen offenbaren. „In erster Linie möchte ich die Kinder in der heutigen Zeit von übermäßig viel Digitalgebrauch abhalten, und sie lieber in freier Natur diesen gesunden Sport ausüben lassen. Dafür biete ich in der Anlage im Auweg mit viel eingewachsener Wiesenfläche und dem Wald drumherum die besten Bedingungen. Dem zwölfjährigen Theo aus Süderbrarup macht das Bogenschießen sehr viel Spaß und er findet es ausgesprochen cool. Die Kids legen dort nicht nur auf Zielscheiben an, sondern es kann auf einem rund 500 Meter langen 3 D-Rundparcour im Wald auch auf Gummitier-Attrappen gezielt werden. „Unsere Jugendkurse finden jeweils dienstags von 16:00 bis 17:30 Uhr statt. Aber auch für Erwachsene bieten wir Kurse an, und zwar donnerstags von 18:00 bis 20:00 Uhr. Einfach ’mal beim Auweg 2 vorbeikommen oder unter Telefon 0178-5135535 nachfragen“, empfiehlt Fabian Hegger.

Fabian Hegger (vr.) überprüft die richtige Körperhaltung vor der Schussabgabe



Heizkosten senken!

Setzen Sie wie wir auf Holzpellets, denn die sind ...



- deutlich günstiger als Öl & Gas
- umweltfreundlich und heimisch
- komfortabel und effizient mit moderner Pelletsheiztechnik vom Spezialisten

Ihr Fachpartner:



www.peters-waermetechnik.de

Peters Wärmetechnik
Hauptstraße 75 · 24405 Mohrkirch
Tel. 0 46 46-234



Endlich ist es soweit!

Der linden hof in Böel hat wieder geöffnet!

Ob Ihr zum Mittag kommt, für Kaffee und Kuchen, nur ein Bierchen auf der neuen Terrasse, einfach nur zum Gucken oder zum leckeren Abendessen – bei uns ist wieder alles möglich.

Gern könnt Ihr vorab telefonisch oder auf unserer Webseite reservieren. Wir freuen uns riesig auf Euch.

Folge uns auf:

Lindenallee 1 | 24401 Böel | 04641 4809766 | www.linden-hof-boeel.com

Wichtige Rufnummern

Kooperative Regionalstelle Nord

Polizei	Notruf:	110
	Amt:	04 61 / 99 93 02 30
Polizei Süderbrarup (Zentrale)		04 61 / 480 983-0

Feuerwehr/Rettungsdienst	Notruf:	112
	Amt:	04 61 / 99 93 05 30

Ärztlicher Notdienst		116 117
----------------------	--	---------

Giftnotruf

Gift – Informationszentrum		05 51 / 1 92 40
----------------------------	--	-----------------

Telefonseelsorge/Beratungsstellen

evangelisch		0 800 111 0 111
katholisch		0 800 111 0 222
Kinder- und Jugendtelefon		0 800 111 0 333
Elterntelefon		0 800 111 0 550
Frauennotruf		0 800 111 0 444
Frauzentrum Schleswig e.V.		0 46 21 / 2 55 44
Frauzimmer Kappeln e.V.		0 46 42 / 72 94
Krisentelefon		0 46 21 / 98 84 04
Diakonisches Werk		0 46 41 / 92 92 10
Beratungsstelle für Erziehungs-, Familien- und Lebensfragen,		
Beratungsstelle § 218/219		0 46 41 / 92 92 23
Fachstelle Mediennutzung und Medienabhängigkeit		0 46 21 / 48 61 14
Suchthilfezentrum Schleswig		0 46 21 / 48 61 0
Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL ambulanter Hospizdienst		0 46 21 / 87-800
Süderbrarup e.V.		0162 / 630 41 29

Den Notdienstplan finden Sie über www.aponet.de oder im Aushang der Apotheken.

Notdienstnummern

Ärztlicher Notdienst 116 117

Notdienstgebühr: Mo.–Fr. ab 20 Uhr, Sa. ab 20 Uhr

Adler-Apotheke,

Schmiedestr. 28, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 1064

Möwen-Apotheke,

Große Str. 10, 24392 Süderbrarup,
Tel. 04641 93 32 35

Apotheke Süderbrarup,

Große Str. 22, 24392 Süderbrarup,
Tel. 04641 440

Neue Apotheke am Dehnhof,

Dehnhof 9, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 988 21 81

Löwen-Apotheke,

Poststr. 2, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 1510

Schlei-Apotheke,

Sylter Str. 3, 24376 Kappeln /
Ellenberg, Tel. 04642 8 16 12



Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 01. 09. 2021

Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40

Impressum

Herausgeber und Anzeigenverwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Wolfgang Harm
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Redaktion: „Süderbrarup aktuell“
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Mail: info@sueder-aktuell.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Red. Mitarbeiter und Fotos:



Uwe Wallenstein (uwa)
Mail: u.wallenstein@gmx.de
Tel.: 0 46 41 - 88 14

Anzeigen:



Katrin Siepel
Mail: k.siepel@sueder-aktuell.de
Fax: 0 46 21 - 48 26 34
Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks
Mail: coachingcarstenmarks@web.de
Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)
Mail: manni.clausen@stern-druck.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40
Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Verwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

Satz + Druck: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Wolfgang Harm · info@stern-druck.de

Auflage: 6.500 – Auslage in Rathäusern, in Geschäften, Gaststätten und Arztpraxen.
Verteilung an unsere Werbepartner und an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion.

Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom Januar 2021.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.



Das ganze Team vom
Ausschuss Süderbrarup aktuell
wünscht allen einen wunderschönen
Sommer und erholende Tage!

Endlich wieder ins Freibad



Lang herbeigesehnt und voller Freude genossen die Kinder der Heilpädagogischen Tagesstätte die Möglichkeit endlich wieder schwimmen zu gehen. Es ist ein so wichtiges Angebot, um Sicherheit im Wasser zu gewinnen, Ängste abzubauen und einfach Freude an der Bewegung im herrlichen Nass zu haben. Nun können es alle gar nicht abwarten, dass es nach den Sommerferien weiteren Badespaß gibt.

Annedore Rönnau

Wir feiern 75. Geburtstag!

Am 21.08.2021 ab 11:00 Uhr im Bürgerhaus.
Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich
eingeladen.



Der Tag beginnt:

Begrüßung durch unsere Vorsitzende Gudrun Geppert
12:30 Uhr gibt es Spanferkel vom Spieß von der Fleischerei
Wiese, mit Sauerkraut, Kartoffelauflauf und Salaten
14:00 Uhr kündigt Buar Heini, das gibt „Sposs op Platt“
15:00 Uhr Ehrungen

Damit Ihr gut über die Runden kommt, gibt es Kaffee und Kuchen. Und aufgepasst, es gibt ein Geschenk von der Tombola, kann auch schon zu ungewohnter Zeit sein.

Wir freuen uns auf Euer Erscheinen und wünschen allen einen schönen Tag.

Es gelten immer noch Corona Regelungen an die wir uns auch halten.

Wir bitten um Anmeldungen unter 04641/9871615
bis zum 08.08.2021

Der Vorstand

Bestattungsinstitut von Rön & Sohn
Inh. Frank Kraack

Ich habe mich für eine
Bestattungsvorsorge entschieden,...

- ... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen wollte,
- ... damit meine Erben entlastet sind,
- ... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden,
- ... da ich keinen Streit hinterher möchte,
- ... damit alles ordentlich geregelt ist.

Schleswiger Straße 61a | 24392 Süderbrarup
info@von-roenn.de | www.von-roenn.de | Tel: 04641 / 22 57

**Garten- und Landschaftsbau
Bockendahl GmbH**
Winterdienst • Drainagen
Nachklärung • Pflasterarbeiten

Andreas Bockendahl Tel.: 0 46 41 / 29 22
Oberland 6 Fax: 0 46 41 / 6 26
24392 Dollrothfeld Mobil: 0171 / 34 79 611

Für Menschen mit Geschmack.

bioladen Ringelblume

bioladen*Ringelblume Frauke Heimer
Kappelner Straße 17 (Nähe Marktplatz) · 24392 Süderbrarup
Telefon. 04641.933793 · E-Mail. info@bioladen-ringelblume.de

Öffnungszeiten. Mo–Fr 8.00–18.30 Uhr • Sa 8.00–14.00 Uhr

Preisblase oder nachhaltige Wertentwicklung?

... die Preisentwicklung auf den Immobilienmärkten kennt seit einer Reihe von Jahren ganz offenbar nur eine Richtung – nämlich nach oben. Der Eigentümer freut sich über eine gute Wertentwicklung, Kapitalanleger finden kaum noch Möglichkeiten attraktiver Renditen, Preisblasen-Apologeten sehen das Ende nah, und einige Anbieter schießen mit ihren Preisvorstellungen über jedes vorstellbare Ziel hinaus.

Welche Schlüsse kann man bei seriöser Würdigung aus allem dem für unsere schöne Ostseeregion ziehen?

Nun, Nachfrage bestimmt den Preis und die ist unbestritten extrem hoch, unter anderem aus folgenden Gründen:

- Viele Menschen machen ihren Traum wahr und verlegen ihren Wohnsitz im Alter in den Norden. Oft kommen sie aus Regionen, in denen Immobilien noch ein viel höheres Preisniveau haben und tauschen quasi ihre 3-Zimmer Wohnung gegen ein ordentliches Einfamilienhaus.
- Die Anlage in Ferienwohnungen und Immobilien scheint vielen ein lukratives Investment bei dem sich bessere Ergebnisse erzielen lassen als mit einer Dauervermietung. Das ist meist nur in gut kalkulierten und perfekt gemanagten Objekten wirklich richtig. Viele unterschätzen den Aufwand jedoch, den man dafür treiben muss.
- Die Zinsen sind immer noch extrem niedrig. So scheint es so erschwinglich wie nie, Eigentum zu schaffen. Die sich aus dem Zinsniveau ergebenden Vorteile sind allerdings durch Preisentwicklung zum Teil wieder eliminiert.

- Es ist extrem viel Geld im Markt vorhanden für das eine sichere Anlage gesucht wird. Angesichts gallopiierender Staatsverschuldung ist daher „Betongold“ als sichere Anlage für viele die Nr.1. Solange die immobilien-spezifischen Risiken richtig bewertet sind, ist das eine gute Entscheidung.
- Der Arbeitsmarkt hat sich durch Digitalisierung und die Erfahrungen mit (coronabedingtem) Homeoffice schnell und ganz sicher nachhaltig verändert. In Angeln wird beinahe bis an „jede Milchkanne“ eine Glasfaserleitung gelegt. So wird es eben leicht, das Homeoffice in Kappeln und das Firma in Hamburg sinnvoll miteinander in Einklang zu bringen. In der Folge werden mehr Menschen in die Fläche ziehen.
- Der Trend aufs Land ist seit vielen Jahren statistisch bewiesen. Mit zunehmender Verdichtung in den Ballungsräumen und den daher einhergehenden Problemen ist es insbesondere für viele Familien das höchste Ziel, die Kinder auf dem Land aufwachsen zu lassen oder eine Kombination von Stadt- und Landleben zu etablieren.

Was könnte das für die Zukunft bedeuten?

Sinnbildlich ist eine Blase nun mal von innen hohl. Alle vorstehend genannten Aspekte jedoch zeigen eine solide Nachfrage mit konkreter Nutzenvorstellung. „Die Blase“ ist also alles andere als hohl, und wir werden daher auch in der Zukunft eine weitere solide Wertentwicklung in unserer Region erleben.

Der Wert einer Immobilie drückt sich eben nicht nur im Preis aus – er ist Ausdruck dafür, was den

Menschen ein tolles Zuhause, ein schönes Feriendomizil oder eine seriöse Kapitalanlage wert ist.

Die Preisdynamik kann nur richtig einschätzen, wer tagtäglich „die Finger am Puls des Marktes“ hat und sich in der Region richtig gut auskennt und wer, über den Tellerrand schauend, auch gesellschaftliche und volkswirtschaftliche Gegebenheiten richtig interpretiert.

Deshalb sollten Sie die Beratung zu diesen wichtigen und anspruchsvollen Themen Kaufen und Verkaufen in die Hände erfahrener Fachleuten legen. IVD-Makler und Sachverständige sind dafür geprüfte und verlässliche Partner.

Haben Sie Fragen? Wenden Sie sich gern an den IVD-Regionalverband in Hamburg oder direkt an uns.

Von Carsten Henningsen, Henningsen Immobilienkontor, Süderbrarup & Gelting Vorstand des IVD-Nord für Schleswig-Holstein Tel.: 04641-3022

Über den IVD Bundesverband

Der IVD ist die Berufsorganisation und Interessensvertretung der Beratungs- und Dienstleistungsberufe in der Immobilienwirtschaft. Der IVD betreut 6.000 Mitgliedsunternehmen mit gut 100.000 Beschäftigten. Der vollständige Name des Verbandes lautet: „Immobilienverband Deutschland IVD Bundesverband der Immobilienberater, Makler, Verwalter und Sachverständigen e.V.“. Der IVD ist 2004 hervorgegangen aus den Traditionsverbänden Verband Deutscher Makler (VDM) und Ring Deutscher Makler (RDM), Bundesverband. Der IVD blickt somit auf eine langjährige Historie zurück. Der RDM hatte sich 1924 gegründet.

Kaufen oder verkaufen ...

Von der Immobilienbewertung bis hin zum Notarvertrag sind wir persönlich für Sie da. Kompetent, unabhängig und fair.

Wir kennen uns aus. Seit mehr als 30 Jahren sind wir in der Region mit Fachkenntnis und Markterfahrung tätig. Fragen Sie uns ... ganz unverbindlich.

Carsten Henningsen

Diplom Sachverständiger für Immobilienbewertung



Henningsen Immobilienkontor
Süderbrarup und Gelting

info@gvik.de

Telefon: 0 46 41 - 30 21 & 30 22

www.immobiliens-henningsen.de

www.gvik.de





E Einhell

POWER X-CHANGE



Akku-Set PXC-Starter-Kit
18 V, 4,0 Ah.
Art.-Nr. 1677492

99,99 €
39,99

KABELLOSE FREIHEIT FÜR ALLE.



Akku PXC-Twinpack
18 V, 4,0 Ah. 2-Stück/Set.
Art.-Nr. 1696918

Set
69,95

200+ TOOLS

VIELE WEITERE AKKU-MASCHINEN FINDEN SIE BEI UNS IM MARKT!



Akku-Heckenschere
GE-CH 1846 Li.
Art.-Nr. 1335977

64,99 €
59,99



Akku-Autopoliermaschine
CE-CB 18/254 Li - Solo.
Art.-Nr. 1618126

Stück
54,99



Akku-Multifunktionswerkzeug
VARRITO, 18 V.
Art.-Nr. 1582948

79,99 €
74,99



Akku-Rasentrimmer
GE-CT 18 Li.
Art.-Nr. 1335974

59,99 €
49,99



Akku-Winkelschleifer
TE-AG 18 Li - Solo.
Art.-Nr. 1417031

59,99 €
54,99



Akku-Kettensäge
GE-LC 18 Li - Solo.
Art.-Nr. 1501856

104,99 €
89,99